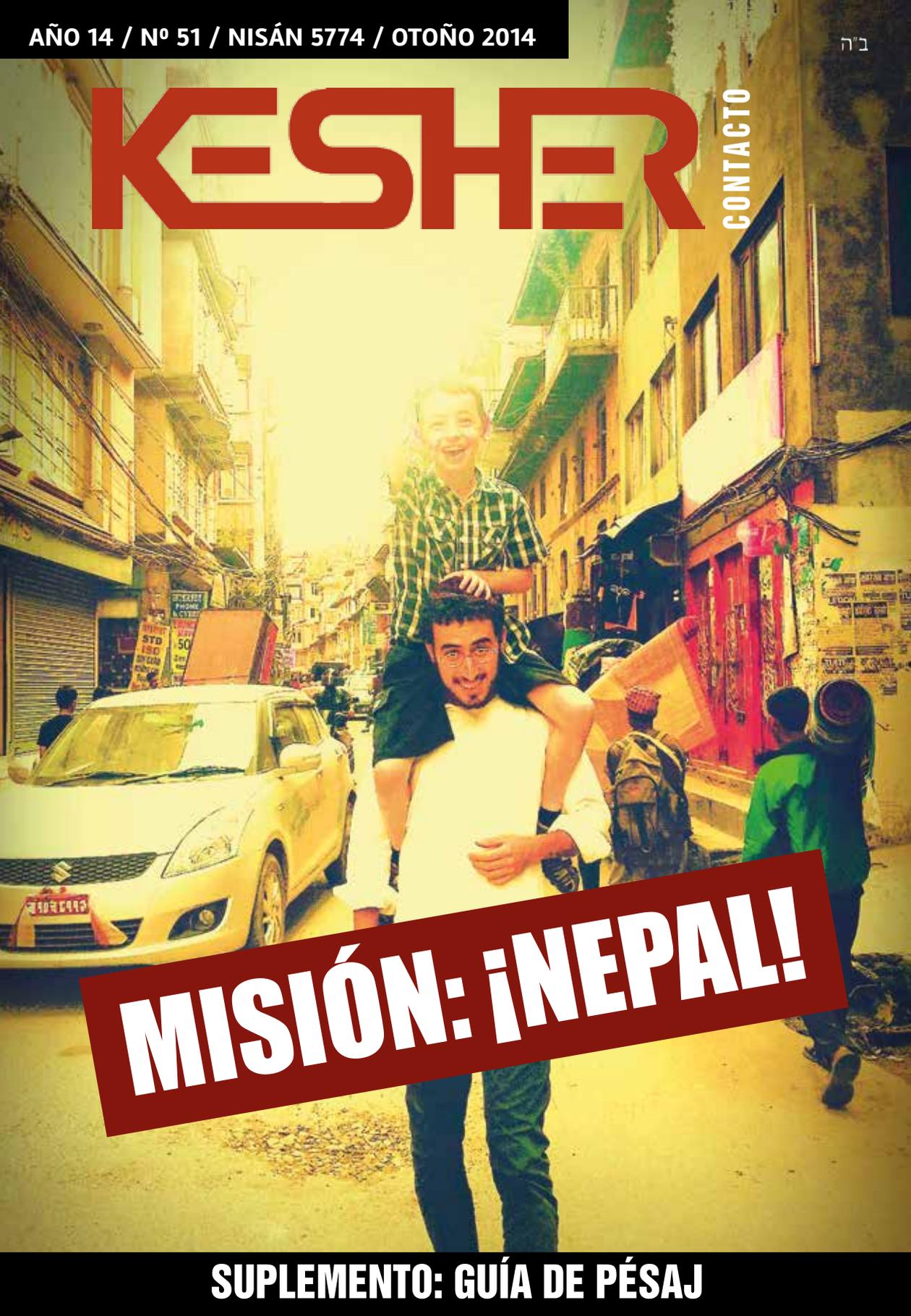


KESHER

CONTACTO



MISIÓN: ¡NEPAL!

SUPLEMENTO: GUÍA DE PÉSAJ

Una buena inversión. Un mejor futuro.

Invertir en Bienes Raíces es mucho más que una Inversión. Muchas veces es acceder al lugar donde proyectarte junto a tu familia, o proyectar el futuro de tus hijos, brindándoles la seguridad de un techo propio. En Atijas Casal Arquitectos vas a encontrar el asesoramiento y el respaldo de una firma que diseña, desarrolla y comercializa sus propios emprendimientos, con la sensibilidad de arquitectos y el respaldo de 40 años de trayectoria.



PASEO DE LOS POCITOS, MASINI Y CHUCARRO. ENTREGA: JULIO 2014

Informes y ventas

Atijas Casal Arquitectos
Tel. +(598) 2628 3434

www.atijas.com.uy

ATIJAS

Atijas
Casal
Arquitectos



NUESTRA TAPA

El pueblo judío se encuentra disperso por el mundo.

El objetivo es traer luz a todas partes y preparar al mundo para la llegada del Mashíaj.

Jabad está en la vanguardia de este emprendimiento, con centros activos en más de setenta (!) países.

Les traemos la experiencia de un joven uruguayo enseñando a niños nacidos en Nepal a padres oriundos de Israel.

¡Queremos Mashíaj Ya!

KESHER

Publicación de Beit Jabad Uruguay
Obligado 1387

11300, Montevideo-Uruguay

Telefax: (+598) 2709 34 44

E-mail: revista.kesher@jabad.org.uy

Director: Rabino Eliezer Shemtov

Diseño: Daniel Laizerovitz

Traducciones: Marcos Jerouchalmi

Impresión: Meralir S.A. (Empresa Gráfica Mosca). Guayabo 1672 Depósito legal: 342.133

Agradecemos a www.chabad.org por habernos autorizado a reproducir varios de los artículos publicados en este número. Si sabe de alguien que quiera conocer la revista Keshet y no la recibe, o si usted cambió de dirección, le rogamos que nos lo haga saber de inmediato al

Tel.: 2709 34 44 o al celular: 096 105050

Los artículos de opinión y la *kashrut* de los avisadores son responsabilidad de quienes los firman y no necesariamente coinciden con la posición de Beit Jabad Uruguay.

Destaque



EDITORIAL

"UN BESITO GRANDE"

-Rabino Eliezer Shemtov

4

CARTA DEL REBE

EL TRAMPOLÍN DE LA VIDA

8

PERSPECTIVAS

CANALES DE VERDAD

-Contado por el Rebe de Lubavitch

10



PÉSAJ

SOBRE CÓMO HONRAR A UNA VÍCTIMA DEL HOLOCAUSTO

-Israel Cotlar

12

EDUCAR

LA VIDA ES LA MEJOR ESCUELA

-Elana Mizrahi

16



EXPERIENCIA

¿EN NEPAL! ¿HAY JUDÍOS EN NEPAL?

-Meior Shemtov

18

SINAGOGAS DE MONTEVIDEO

70 AÑOS DE VAAD HAIR

-Isaac Margulies

24

HISTORIA

JAIALE, MUSHKA, MUSIA...

-Sara Esther Crispe

26



REFLEXIÓN

LA "BIPOLARIDAD" ESPIRITUAL

-Rabino Eliezer Shemtov

30

MUJER

¿QUÉ IMPORTA SI MI NOVIO NO ES JUDÍO?

-Bracha Goetz

34

LAS PREGUNTAS QUE SALVARÁN SUS RELACIONES

-Glennon Melton

38



JABAD PUNTA

VERANO 2013 / 2014

51



“Un besito grande”

El otro día escuché alguien en la calle terminando una llamada telefónica con “un besito grande”. Me quedé pensando... ¿no será una contradicción? ¿Quiso dar un besito o un beso grande?

Lástima que no me di cuenta enseguida para pedirle una aclaración. Tendré que encontrar una explicación solo.

¿Cuál es la idea de un besito?

La idea de un beso es expresar el sentimiento de amor y las ganas de conexión que uno tiene. Es entendible, entonces, que cualquier beso, aunque sea nada más que un “besito”, es algo que tiene una implicancia grande.

El besito no sólo expresa los sentimientos, sino que también sirve para despertarlos.

Cada buena acción que uno hace viene a ser una expresión de amor, una especie de “besito”. Nunca hay que subestimar el efecto de una buena acción, aunque sea aparentemente insignificante. Cada “besito” es realmente grande, tanto en lo que expresa como en cuanto a lo que genera.

Esto es aplicable a nuestro vínculo con D-os, la familia y amigos y el prójimo.

D-os

Cada Mitzvá que uno cumple y cada palabra de Torá que uno estudia es como un “besito” que uno le da a D-os. Puede ser que parezca que no valga mucho, pero por más “besito” que parezca sigue teniendo una resonancia “grande”.

De acuerdo a Maimónides, uno debe siempre verse a sí mismo equilibrado entre

el bien y el mal como también al mundo entero. Con una sola buena palabra, con una sola buena acción, inclusive con un solo pensamiento positivo puede cambiar su equilibrio y, consecuentemente, el del mundo para bien y traer la Redención al mundo entero.

Claro, puede parecer algo irreal que el mundo esté equilibrado entre el bien y el mal. Basta con leer las noticias para darse cuenta de que el mundo está lejos de estar equilibrado... El único que puede hacer el cálculo, dice Maimónides, es D-os mismo ya que no tenemos cómo medir el verdadero valor de nuestras acciones. A veces hacemos algo que parece muy importante y no lo es y a veces al contrario.

Considere la siguiente historia.

Sr. Levy, aprovechando el día de mucho sol, contrató a un pintor para que le pintara el bote que tenía amarrado hace tiempo y salió a pasear. El pintor concluyó su trabajo muy rápidamente y se fue antes de que el Sr. Levy pudiera revisarlo.

Cuando, finalmente, el Sr. Levy volvió a casa, fue a inspeccionar el trabajo y quedó horrorizado.

“¿Dónde está el bote?!”, gritó.

“El pintor había terminado su trabajo y los chicos salieron a navegar,” dijo el casero.

“iiiNooooooooo!!!! El bote tenía un agujero. Mis hijos están en peligro. iiEl bote se va a hundir!!”

(Continúa en la pág. 6)

¿CÓMO NO ESTAR PRESENTES
EN UN NUEVO ANIVERSARIO DE
LA LIBERTAD, LOS PROYECTOS
EN FAMILIA Y LA BÚSQUEDA
DEL HOGAR DEFINITIVO?

¡JAG SAMEAJ!



www.wsw.com.uy

HYATT
MONTEVIDEO


IMPERIALE
LUXURY CONDOMINIUMS

one⁺
PUNTA DEL ESTE

Op.
Ocean Drive
Country

W S W

**WEISS
SZTRYK
WEISS**

Desarrollando valor inmobiliario

Desesperadamente intentó comunicarse con fuerzas de auxilio, pero al estar en un lugar remoto no tuvo éxito.

Poco antes de bajar el sol ve que el bote con sus hijos está volviendo tranquilamente.

No podía creer lo que sus ojos veían. ¿Cómo puede ser que no se haya hundido el bote con semejante agujero?

Al inspeccionar el bote vio que el agujero estaba tapado.

Seguramente fue el pintor quien lo arregló. Fue corriendo hasta la casa del pintor para agradecerle el haber salvado las vidas de sus hijos.

"¡No lo menciones!", dijo con una sonrisa. "Cuando vi el agujero, saqué el chicle que estaba masticando, lo rellené y pinté encima", aclaró. "Me debes nada más que el valor de un chicle masticado..."

Si fueras D-os, ¿pondrías un haber en la cuenta del pintor por el valor de un chicle o por el valor de tres vidas humanas con todos sus futuros descendientes?

Hete aquí un buen ejemplo de un "besito grande".

* * *

Acercándonos a *Pésaj*, Festival de Nuestra Liberación, vemos que los estados de liberación y esclavitud personales se expresan por cantidades mínimas de *Matzá* y *Jametz* respectivamente. Un poco de humildad (*Matzá*) sirve para liberarse uno mismo de sí mismo y un poco de arrogancia (*Jametz*) sirve para ser esclavo de uno mismo.

Lo mismo ocurre con nuestra relación para con D-os. Si sientes que no tienes una relación con D-os, empieza por un "besito" y sin duda dará lugar a una relación muy grande.

Hete aquí unos ejemplos de "besitos":

- * Colocarse los *Tefilín*.
- * Tener una *Mezuzá Kasher* en cada puerta de la casa y oficina.
- * Dar *Tzedaká* diariamente
- * Cuidar una dieta *Kasher*
- * Encender las velas de *Shabat* y de las festividades en su horario correcto.

- * Tener libros judíos sagrados en casa.
- * Estudiar algo de *Torá* diariamente.
- * Cuidar las leyes de *Mikve*.

Nunca hay que subestimar el valor y efecto de un "besito", pueden resultar ser muy grandes.

La familia

También se puede pensar en "besitos grandes" en cuanto a nuestros propios hijos y cónyuges se refiere. No importa tanto la cantidad de tiempo que les dedicamos como la calidad.

Esto puede manifestarse de varias maneras.

* Escuchar para entender y no sólo para "solucionar".

* Saber decir "no sé".

* Saber pedir perdón cuando amerita.

* Saber decir "gracias".

Pueden parecer triviales e insignificantes, pero aunque parezca nada más que un "besito", su impacto y resonancia son grandes.

El prójimo

"Amarás a tu prójimo como a ti mismo" es una gran regla en la *Torá*. El hombre tiende a ser egocéntrico, pensando únicamente en sí mismo y en lo que a él le conviene. Vendría bien dar un "besito grande" al otro de vez en cuando.

* Dedicar una hora por semana para visitar y ayudar a los enfermos

* Sponsorear una canasta de comida de *Pésaj* para una familia necesitada

* Becar un mes de un niño necesitado

* Comprarle un par de championes nuevos

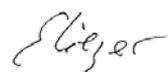
* Inscribir un amigo para que reciba *Kasher*

* Llamar a tu Rabino favorito y preguntarle de qué manera le puede ayudar

Las oportunidades abundan.

Aprovéchalas.

¡Jag *Kasher* veSaméaj!





EN PÉSAJ CELEBRAMOS LA LIBERTAD PARA CONSTRUIR NUESTRO DESTINO



CÁLCULO DE ESTRUCTURA
Y ADMINISTRACIÓN DE OBRA
GERARDO COSAC
INGENIERO CIVIL

PROYECTO Y DIRECCIÓN
ANDRÉS
MOKOBOCKI
ARQUITECTO

ACTIVOS BIEN UBICADOS
CONOZCA OTRAS OPORTUNIDADES EN DISTINTAS ZONAS

2622 2004 - 099 032 740 
www.mokobocki.com

M
ANDRÉS
MOKOBOCKI
DESARROLLO
INMOBILIARIO



El trampolín de la vida

Por la Gracia de D-os
 25 de Shevat, 5736
 Brooklyn, N.Y.

Sr. Mordechai Shoel Landow
 Miami Beach, Fla.

Saludos y Bendición:

Por medio de nuestro amigo mutuo, Rabino Sholom Ber Lipskar, pregunto de tanto en tanto para saber cómo van sus asuntos comerciales y me informa según sus conocimientos. También he visto el recorte del diario.

Seguramente no hay necesidad de enfatizarle que el verdadero comerciante no es aquel que sabe llevar adelante las cosas cuando las condiciones son favorables y las cosas van lisa y exitosamente, sino también, y todavía más aun, cuando demuestra que

sabe afrontar un retroceso ocasional. De hecho, afrontando el desafío de la adversidad lo hace a uno un ejecutivo más fuerte y efectivo que antes, con una dimensión de experiencia agregada y una percepción más aguda, para ser bien utilizados cuando las cosas mejoran. A veces, un retroceso temporal es justo lo que se necesita para resumir el avance con aun más vigor, como es el caso de un atleta que debe saltar una valla, que toma unos pasos para atrás para poder lograr un salto más alto.

En otras palabras, confío -basándome en nuestra relación- que estás tomando la dificultad actual con calma, afrontándolo directamente y haciendo los cambios estructurales y otras mejoras necesarias en cuanto a supervisión más cercana y mayor eficiencia, como veo también del corte, aunque básicamente la dificultad actual es sin duda consecuencia de la situación económica general.

Le envío mis deseos que muy pronto tenga buenas noticias en cuanto a mejoras tangibles, y que el retroceso haya servido como trampolín para la mejoría en los días por venir. Más aun ahora que estamos por entrar en el primero de los dos meses de Adar en el actual año embolismal - que su éxito se duplique también, tanto cuantitativa como cualitativamente, o sea en el resurgimiento de ganancias y en su uso de la mejor manera posible, para fines buenos, sanos y felices tanto tanto material como espiritualmente.

Con bendición,

M. Schneerson

**PÉS AJ
SAMEAJ**

**BENJAMÍN
WOLFSON Y
FAMILIA**

**JAG SAMEAJ
FAMILIA PIVEN**



*“Deja salir a Mi pueblo...
para que Me sirva”.*

*Para servirLo, nos liberó D-os.
Esa es la finalidad, y el
significado de nuestra
existencia, hacer de este
mundo una morada para Él.
Utilizar los dones con que nos
bendice para elevar el mundo
material.*

Orgullosos de nuestros hijos
Uri, Nathi y Gabi.

Emocionados y felices por ti
Nathi

al haber alcanzado tu título de
Ingeniera Electro-Óptica
ilashar Coaj Nathi!

Y agradecemos a nuestros
nietitos divinos

Yosef Ytzjak y Yaakov Janoj
por ayudar a estudiar a su mami.

Pésaj Kasher ve Sameaj

Eduardo y Mónica Lander



Canales de verdad

Pabí Iejezkel Landau, el famoso autor de Nodá Bilehudá, sirvió como rabino de Praga desde 1754 a 1793. Una vez un grupo de estudiosos que deseaba contender sus aptitudes rabínicas le presentó una serie de preguntas en la ley de la *Torá*. Esos casos estaban cuidadosamente contruidos para ser tan complejos y engañosos como fuera posible, para enredar al

Rabino en sus trampas lógicas y avergonzarlo con un dictamen incorrecto.

Rabí Iejezkel tuvo éxito en resolver todas las preguntas en forma correcta... todas menos una. Inmediatamente sus detractores se lanzaron sobre él mostrando como su veredicto contradecía un cierto principio de la ley de la *Torá*.

Dijo Rabí Iejzekel:

"Estoy seguro que este caso no es relevante en la realidad, y que ustedes lo inventaron para avergonzarme.

"¿Cómo lo sé?" continuó el Rabino. "Porque sé que la *Torá* de D-os es verdad. Fíjense, siempre que un ser humano es llamado para decidir un asunto en la ley de la *Torá*, nos enfrentamos a una paradoja: ¿cómo puede la mente humana determinar cual es la voluntad de D-os? Las leyes de la *Torá* son la sabiduría y voluntad de D-os y las leyes más básicas de la realidad, precediendo y reemplazando incluso las leyes de la naturaleza. ¿Cómo es que un intelecto finito y sujeto al error está autorizado para decidir dichos absolutos Divinos?

"Pero la *Torá* misma instruye que 'la *Torá* no está en el cielo' sino que ha sido dada al hombre para estudiar y comprenderla; y que siempre que surja una pregunta o asunto en la ley de la *Torá*, es el ser humano, empleando

su conocimiento y juicio finito, quien debe dar el veredicto. En otras palabras, cuando una persona deja de lado todas las consideraciones personales y entrega totalmente su mente para servir a la *Torá*, D-os garantiza que el resultado será totalmente consistente con Su voluntad.

"Sin embargo," concluyó el Rabí Iejzekel, "esta 'garantía' sólo se aplica a eventos reales cuando un Rabino es llamado para determinar qué es lo que D-os desea que se haga bajo ciertas circunstancias; pero no si su honor personal es el único asunto en juego. Si me hubieran presentado una pregunta relevante, sé que no me hubiera equivocado, dado que abordé el tema sin otro interés o motivo que servir la voluntad de D-os. Pero dado que su caso fue meramente una pregunta hipotética diseñada para enredarme, mi mente fue como cualquier otra mente, grande o pequeña, imperfecta y sujeto al error." ◀

Nota: El 16 de Iar en el calendario judío, marca el aniversario de fallecimiento de Rabí Iejzekel Landau en 1793.



Feliz Pésaj

La fiesta de la libertad, la festividad de la primavera, simboliza nuevos comienzos. Bank Hapoalim, el banco líder en Israel, desea a todos sus clientes, amigos y colegas un Pésaj alegre y feliz con bendiciones de paz, esperanza y prosperidad.



Hapoalim Latin America S.A.

Montevideo
World Trade Center
Av. Luis Alberto de Herrera 1248,
Torre B, Piso 6, Montevideo
Tel: (598) 2623-0303
Fax: (598) 2623-5867

Punta del Este
Calle 28 y Gorlero,
Punta del Este
Tel: (598) 4244-3030
Fax: (598) 4244-3324

Colonia
Calle del Gobernador
Vasconcellos 196
Colonia del Sacramento 70000
Tel: (598) 4522-8778
Fax: (598) 4522-7936

www.bhibank.com



Sobre cómo honrar a una víctima del Holocausto



Estimado Rabino: Mi madre de 98 años es una sobreviviente del campo de concentración de Auschwitz y fue separada de su madre por el Dr. Mengele. Nosotros honramos a nuestra abuela asesinada poniéndole su nombre a mi hija. A su vez mi hija, ahora adolescente, quisiera honrar a mi madre tatuándose su número de Auschwitz. Mi hija y yo estamos muy divididos en este asunto. ¿Podría ayudarnos por favor?

Respuesta:

Nunca Olvidar

El mensaje de "Nunca Olvidar" es claramente muy importante.

Unos años después del Holocausto, un influyente líder judío le hizo un pedido al Rebe de Lubavitch, Rabí Menajem Mendel

Schneerson, de bendita memoria: "Necesitamos su ayuda y cooperación para perpetuar la memoria de los millones que fueron trágicamente asesinados en el Holocausto. Decidimos que sería muy apropiado que cada familia deje aparte una silla vacía en su cena festiva de Pésaj. La silla conmemorará los millones que tristemente no pueden estar. Rabi, ¿exhortaría usted a sus seguidores a que se unan a esta campaña?"

El Rebe respondió (parafraseando): "Su idea es linda, pero con el debido respeto, en vez de dejar una silla vacía, llenemos esa silla con un invitado extra. Invite a un judío que de otra forma no participaría en un *Séder*. Este sería un legado verdaderamente viviente y una victoria para la nación judía.

"Esta acción," sugirió el Rebe, "sería el

mejor tributo a aquellos que perecieron, y la mejor manera de expresar la verdad que Am Israel Jai, el Pueblo Judío Vive.”

En otras palabras, los símbolos son lindos, pero es mucho más efectivo hacer algo que provoque una transformación. Es así como el Judaísmo ha sobrevivido hasta hoy. Luego de cada tragedia, logramos canalizar nuestro dolor en algo productivo y positivo.

Esta historia también demuestra que los niños necesitan tener el mensaje de que el Judaísmo está vivo y bien, y que es una alegría para la vida. Los museos y memoriales son increíblemente importantes, pero a los niños también se les debería enseñar que estén entusiasmados sobre el futuro del Judaísmo; ellos deberían sentir un sentido de propósito y orgullo como judíos. Necesitamos mostrarles a nuestros hijos que ellos tienen que vivir el tipo de vida que haría que las seis millones de almas estén orgullosas, y que ellos serán los que pasen la antorcha a la siguiente generación.

El Tatuaje

Quizás podría alentar a su hija a pensar sobre lo siguiente: ¿Cómo cree que un tatuaje haría un impacto positivo en el mundo? Ciertamente le dará a la persona que lo tiene un sentido de solidaridad con aquellos que

estuvieron en los campos. Sin embargo, verdaderamente no hace nada positivo, ni hace nada para elevar las almas de los seis millones que perecieron en el Holocausto. De hecho, si le preguntara a alguien que fue forzado a tener ese tatuaje en los campos si quisieran que un judío setenta años después tenga también uno... ¿cuál, piensa, que sería la respuesta?

Probablemente sería la misma respuesta que Elie Wiesel dio cuando alguna gente se pegó estrellas amarillas en su ropa. Dijo “que eso era una desecración de la memoria del Holocausto”.

Es por esto que es importante subrayar, incluso dentro de la educación del Holocausto, como los sobrevivientes lograron reconstruir sus vidas, crear familias y transmitir el Judaísmo a la próxima generación. Construir instituciones judías en nombre de aquellos que fallecieron, nombrar a nuestros hijos como ellos, formar familias judías grandes, son formas más apropiadas de honrar a las sagradas almas que perecieron.

Algunas Ideas

Los jóvenes están buscando formas tangibles de canalizar su dolor cuando ven sobrevivientes del Holocausto, aprenden en sus clases y miran programas que cuentan



Antes de comprar o vender... Consulte

INMOBILIARIA POLAR

CORDÓN

Constituyente 1555 esq. Salto
Tels.: 2401 1723 - 2401 8092/93
Fax: 2401 6486

CASA CENTRAL

Br. España 2996
Tels.: 2710 8286/96 - 2710 8028
Fax: 2711 6756

MALVÍN

Aconcagua 4951
Tel.: 2614 2434

PRADO

Av. Agraciada 3597
Tels.: 2307 8393 - 2305 7387



Probablemente sería la misma respuesta que Elie Wiesel dio cuando alguna gente se pegó estrellas amarillas en su ropa. Dijo “que eso era una desecración de la memoria del Holocausto”

los terribles actos. Esto es especialmente cierto para nietos de sobrevivientes del Holocausto. Hay varias ideas de cómo la gente joven puede canalizar ese dolor en formas positivas:

- Organice visitas para amigos y compañeros a un museo del Holocausto, seguido por una charla de un sobreviviente quien dio vuelta está página en su vida y pasó de la tragedia a la bendición.

- Trabaje para crear una biblioteca de libros sobre el Holocausto y Judaísmo.

- Entreviste a sobrevivientes locales del Holocausto y a sus hijos para saber cómo expresan su Judaísmo después del Holocausto.

- Cree un proyecto de arte expresando las respuestas y sentimientos sobre lo que significa el Holocausto para la tercera generación de sobrevivientes.

- Cree una campaña en su comunidad para que la gente sea consciente de cómo no debemos permitir que nadie pase por lo que nuestros abuelos tuvieron que pasar en manos de los nazis:

- a) Los nazis avergonzaron públicamente a los judíos que se vestían como judíos. Denigraron a los rabinos haciendo que limpien las calles. Debemos abstenernos de avergonzar a cualquier persona. Y no debemos tener vergüenza de mostrarnos como judíos en público.

- b) Los nazis gasearon e incineraron nuestros cuerpos. Debemos ser respetuosos de nuestros cuerpos y, después de la muerte, hacer que sean enterrados en la tierra.

- c) Los nazis no querían la continuación de la tradición judía y asesinaban a cualquiera que intentara hacer un acto religioso. Necesitamos estar orgullosos de nuestras tradiciones, y mantenerlas vivas y bien.

- d) Los nazis asesinaron a sangre fría a niños pequeños, haciendo actos horribles con sus cuerpos. Necesitamos perpetuar la vida, amar a los niños pequeños y crear un ambiente cálido y afectuoso para ellos.

- e) Los nazis grabaron en los cuerpos de nuestros ancestros números y otros símbolos. Debemos respetar nuestros cuerpos y reconocer su santidad, y abstenernos de dañarlos grabando tinta en ellos. ◀

Vea nuestra página sobre el Holocausto:

<http://www.jabad.org.uy/669044>

EL SERVICIO OFICIAL DE LAS GRANDES MARCAS

2903 0166
www.cns.com.uy

acer ASUS AOC BenQ EPSON
Gateway GIGABYTE OKI PHILIPS TOSHIBA
cns



El zorro en el viñedo

Un zorro astuto pasaba por bello un viñedo. Una cerca alta y gruesa rodeaba el viñedo por todos sus lados. Mientras el zorro daba vueltas alrededor de la cerca, encontró un pequeño agujero en la cerca, apenas suficientemente grande para que pudiera pasar su cabeza a través de él. El zorro podía ver que uvas deliciosas crecían en el viñedo, y se le empezó a hacer agua a la boca. Pero el agujero era demasiado pequeño para él. ¿Qué fue lo que hizo el astuto zorro? Ayunó durante tres días hasta que quedó tan flaco que logró pasar a través del agujero.

Dentro del viñedo el zorro comenzó a comer todo lo que deseaba. Se puso más grande y gordo que nunca. Entonces quiso salir del viñedo. Pero ¡ay!. El agujero era otra vez demasiado pequeño. ¿Qué fue lo

que hizo? Ayunó otra vez durante tres días, y entonces pudo apenas pasar nuevamente a través del agujero y salir.

Volviendo su cabeza hacia el viñedo, el pobre zorro dijo: "¡Viñedo! ¡Viñedo! Cuan hermoso que te ves, y cuan encantadoras son tus frutas y parras. Pero ¿de qué me sirven? Así como entré en ti, así salí..."

Y así, nuestros Sabios dicen, es también con este mundo. Es un mundo hermoso, pero, en palabras del Rey Salomón el más sabio de todos los hombres, así como el hombre viene a este mundo con las manos vacías, así lo deja. Sólo la *Torá* que estudió, las *Mitzvot* que hizo, y los buenos actos que practicó son los frutos reales que se puede llevar con él. ◀

(Del Midrash)

CONSULTE

Nuestro listado de
productos Kasher



RÁPIDOS ENVÍOS
SIN CARGO

2628 8460

2628 0794

Edificio Panamericano - Luis A. de Herrera 1042



“La vida es la mejor escuela”

En las horas posteriores a dar a luz, debido a la mezcla de emociones y hormonas, no sabía si estaba dormida o despierta. Tenía a mi precioso bebe en mis brazos. ¡Qué milagro! ¿Cómo podía ser que este ser humano hubiese estado dentro de mí? Y ahora que estaba afuera, ¿por qué es que mis manos frotaban instintivamente mi vientre como si todavía estuviera dentro? Cuando llegó el momento de pasárselo a la enfermera, sentí como si estuviera dando una parte de mí. Y con cada hijo, sentí la misma conexión, y surgió la misma pregunta en mi mente: ¿Cómo es que estaban dentro de mí y ahora no lo están? ¿Cómo es que eran parte de mí, pero ahora están separados?

Cuando miras a tus hijos, buscas similitudes. No puedes evitarlo. “Tiene mi nariz, mis ojos, mi sonrisa y amor por la vida.” Algunas de esas similitudes te gustan, y algunas no. “Es tan obstinado, es tan obstinada... ¡¿por qué tuvo que tomar esa cualidad de mí?!”

Como madre, te preocupas. “¿Qué está comiendo?” “¿Está durmiendo?” “¿Cómo

le va en la escuela?” “¿Se lleva bien con sus compañeras?” Si les va bien, sientes que a ti te va bien. Si cometen un error, sientes que es tu error. Es algo confuso. ¿Tus hijos son parte de ti o son algo separado?

El otro día, mi hija y yo estábamos trenzando masa de *jalá*. Yo tomé tres tiras juntas, y rápidamente trencé una *jalá* tras otra. Mi hija tomó tres tiras, las trenció, y luego aplastó la masa con su mano. No me juzguen, pero mi primer pensamiento fue. “¿Qué estás haciendo? No estamos haciendo pititas, ¡estamos haciendo *jalot!*” Me quedé callada. Al menos lo intenté. Finalmente le pregunté: “¿Qué estás haciendo?”

“*Jalot.*”

“Nunca antes vi a alguien aplastar la masa de esa forma.”

“Así es como yo lo hago.”

“Ok.”

Este es sólo un ejemplo de las miles de interacciones que suceden en el transcurso

del día. Y mientras la miraba aplastar y hacer panqueques de sus *jalot*, me di cuenta que esto es a lo que el Rey Salomón se refería cuando enseñó "Educa al niño de acuerdo a su camino" (Proverbios 22:6). En el pasado, cuando escuchaba esta enseñanza, entendía que quería decir que si los niños son artísticos, deberían aprender con arte; si son musicales, enseñarles con canciones. Entendía que el Rey Salomón me estaba instruyendo a mí como educar a mi hijo. Pero pienso que hay más en esta enseñanza del hombre más sabio de la historia.

Hay que dejar que los niños aprendan a su manera, ¡no a la tuya! Que los niños aprendan de sus propios intentos y fracasos, (obviamente, mientras establecemos límites y reglas, e inspiramos valores de *Torá*). Mi abuelo solía decir, "La vida es la mejor escuela". Eso significa que no tengo que interrumpir y meterme cuando están intentando hacer algo nuevo. Significa que no tengo que dirigirlos mientras

limpian su cuarto o hacen un dibujo. Significa que puedo dejarlos aprender que si te pones un saco al revés no vas a poder abrochar los botones, y si pones la llave dada vuelta, no se abrirá la puerta. Significa que puedo ahorrar unos pocos minutos de mi precioso tiempo para esperar, mientras dejo que mis hijos se den cuenta cómo hacer algo por sí mismos.

La conexión padre-hijo es hermosa, y sí, hay muchas similitudes (y diferencias) entre nosotros y nuestros hijos, pero no somos lo mismo. D-os no nos creó para que tengamos hijos por ósmosis. El feto que crece dentro tuyo no es parte de ti de ninguna forma. Está conectado a ti, tu lo proteges y recibe su nutrición y oxígeno de ti, pero incluso como un ovulo no fertilizado, no es lo mismo que ti. Mientras amamos y nos preocupamos, a medida que educamos y nutrimos, tenemos que recordar que nuestros hijos son seres separados en sí mismos, tienen su propia misión, y en última instancia aprenderán a su manera. ◀

Gan y Primaria KETER SCHOOL

METODO MONTESSORI



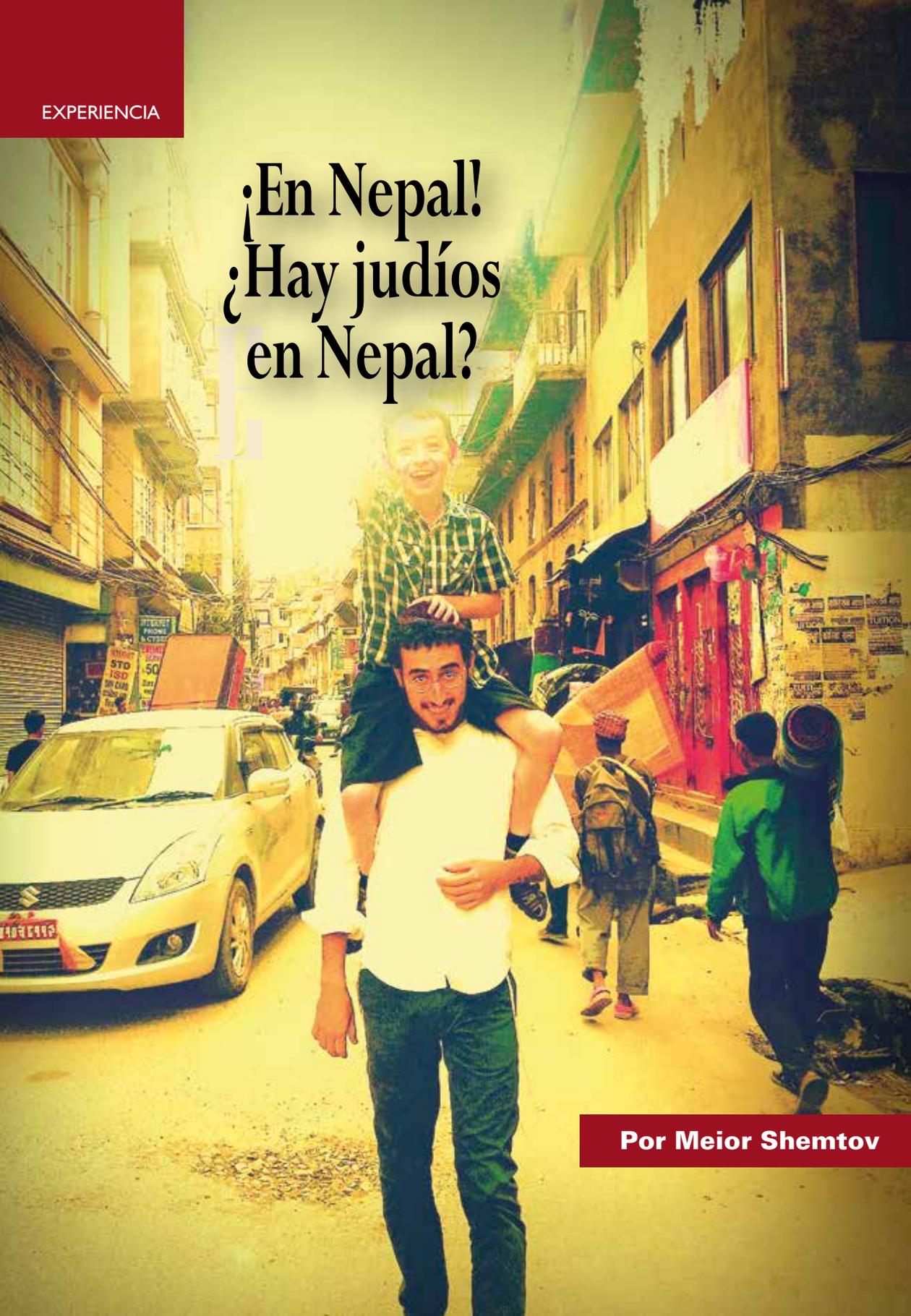
www.keterschool.org

**Antibullying - Deportes - Horario completo
Inglés - Hebreo - Español - Informática**

Libertad 2657 - Tel.: 099 887 320 - info@keterschool.org - www.keterschool.org

EXPERIENCIA

¿En Nepal! ¿Hay judíos en Nepal?



Por Meior Shemtov

La es la pregunta que escucho cada vez que le comento a alguien que estuve viviendo en Nepal. Durante unos meses, me despertaba por la mañana en mi apartamento en Katmandú con los ruidos de los Rickshaws (carruajes tirados por hombres) y los vendedores ambulantes e iba a trabajar al Beit Jabad local hasta la noche.

¿Qué hace un Beit Jabad en Nepal? es otra de las preguntas que me hacen habitualmente. Resulta que Nepal fue bendecida por el Todopoderoso con diez de las doce montañas más altas del mundo. Eso, entre otras cosas, atrae a más de medio millón de turistas anuales y entre ellos a más de siete mil judíos de Israel. El "Séder en la cima del mundo", uno de los *sedarim* de *Pésaj* más grandes y conocidos del mundo, transcurre en Nepal. Se estima que atrae cerca de 2000 jóvenes todos los años. Esta tradición comenzó a mediados de la década del 90 entre los viajeros judíos. Llegan judíos de todas partes del mundo, incluyendo Israel, Estados Unidos, Australia y Europa y suben el Himalaya para *Pésaj*. En su gran mayoría no son generalmente muy observantes, pero llegan en busca de una experiencia religiosa única.

Ahora bien, judíos viviendo en Nepal en



forma permanente son pocos. El Rabino de Jabad, Jeski Lifshitz, y su esposa, Jani, junto con sus hijos son de los escasos judíos que residen allí, hace ya más de 15 años. Durante un tiempo fui el maestro particular de sus hijos, y mientras Lifshitz juntaba fondos en Israel para sostener las actividades del centro, mi primo Abraham y yo nos hicimos cargo del funcionamiento diario de la institución.

¡Para aquellos que puedan tener más de 4 preguntas en este Pésaj!



Visite nuestro nuevo sitio web en español, con blogs actuales, seminarios web y libros electrónicos para informarse en todo lo relacionado a la compra de una propiedad en Israel y por qué Israel es también una excelente primera opción como centro financiero internacional.

<http://www.umtbprivatebanking.com/spanish/>

Los mejores deseos para un Pésaj Kasher VeSameaj



Plaza Independencia 831 of. 309
Edificio Plaza Mayor, Montevideo
umtb@umtb.com.uy / Tel : (598-2) 9090036
Fax : (598-2) 9083879

Mi trabajo consistía en brindar un hogar judío para todos aquellos quienes pasan por Katmandú, rumbo a las montañas.

Beit Jabad tiene un restorán lácteo y otro de carne. Se sirve comida desde la mañana hasta la noche. Eso quiere decir que teníamos que hacer *shjitá* (faena) especial de pollos (la carne de vaca es ilegal en Nepal) y ordeñar vacas todas las semanas para conseguir leche Jalav Israel. También alberga la única Sinagoga del país, al igual que un lugar donde los mochileros pueden dejar sus pertenencias mientras escalan las montañas y biblioteca con libros en hebreo donde también se pueden canjear; así como una colección de consejos sobre Nepal y los países vecinos para los viajeros.

Unos de los cometidos esenciales es estar al servicio las 24 horas en caso de emergencia. Los Himalaya, por más impresionantes que sean, son hostiles. Hay poco oxígeno, las rutas son angostas y hay falta de medicamentos y elementos básicos que pueden afectar la salud de los viajeros. Desafortunadamente, surgen emergencias trágicas con

mucha frecuencia, y estábamos llamados a encargarnos de brindar auxilio en esos casos.

Se dice que los israelíes son los menos perjudicados por el mal agudo de montaña (causado por una reducción de la presión atmosférica y niveles más bajos de oxígeno a grandes alturas) debido a que viajan en pareja o en grupo. Si a uno le falta el oxígeno, todo el grupo desciende hasta que se reponga y emprende nuevamente la subida.

Hace unos años atrás, la familia Lifshitz adoptó un niño nepalés, Bim, quien carecía de un hogar, comida y de los componentes básicos que aseguran una vida digna. Hoy en día Bim es un chico súper alegre y se destaca en su colegio por sus excelentes notas. Vaya uno a saber si no fue porque tuvo la ayuda de un egresado del *Rambam Day School* de Montevideo.

Es de destacar que Beit Jabad de Katmandú y la embajada de Israel del lugar trabajan codo a codo en beneficio de los mochileros. Haber servido como voluntario en Nepal fue sin lugar a dudas una de las experiencias más enriquecedoras y divertidas de mi vida. ◀

Feliz Pésaj

Bank Leumi le desea a Usted y a su familia Felices Fiestas

LEUMI (LATIN AMERICA)
Luis A. de Herrera 1248
World Trade Center
Torre A Piso 10
Tel: +598 2628 5838

leumi
www.bankleumi.com



Seiscientos dinares

Pabí Shimon bar lojai (quien vivió en el 2º siglo de la era común en la Israel) fue posiblemente el hombre más santo que jamás vivió. Además de ser el autor del Zohar, ser un maestro de la *Torá* Oral y un hacedor de milagros, fue uno de los pocos judíos de la historia que pasó cada instante de su tiempo aprendiendo *Torá*; nada de conversaciones casuales, recreos ni menos vacaciones, sólo *Torá*.

Por eso todos estaban sorprendidos cuando un día después de *Rosh Hashaná* (el Año Nuevo Judío) se presentó en la puerta de la casa de sus sobrinos y comenzó a disertarles sobre la importancia de dar caridad a los pobres.

A pesar de que no tenían dinero sobrante y no entendían para nada la urgencia de lo que estaba diciendo, lo escucharon atentamente; cuando Rabí Shimon hablaba todos escuchaban.

“Den con manos abiertas,” les hizo jurar Rabí Shimon. “No se preocupen por mañana, D-os proveerá. Y lo más importante de todo: anoten todo. Cada moneda que den,

anótenla y lleven la lista con ustedes en todo momento. Quiero ver la suma final al finalizar el año.”

Rabí Shimon se los hizo prometer y se fue.

Casi un año después tuvieron otra visita extraña, una fuerza de soldados romanos con una orden para su arresto. Alguien los acusó de vender seda sin pagar el impuesto al gobierno. Ellos comenzaron a llorar y protestar su inocencia sin resultados.

Temblando de miedo, fueron puestos en prisión donde se les dio a elegir: o pagar una fianza enorme de seiscientos dinares o producir una prenda de seda aun más costosa para el rey, cosas que estaban totalmente más allá de sus medios.

Cuando Rabí Shimon escuchó lo que había sucedido inmediatamente corrió a la prisión y obtuvo un permiso especial para ver a sus parientes.

“¿Dónde está la cuenta de la caridad que dieron?,” preguntó. “¿Cuánto dieron?”

“Aquí está,” respondieron mientras uno de ellos sacaba un pequeño pergamino de su bolsillo.

Rabí Shimon tomó la lista y se dio cuenta que habían dado casi seiscientos dinares, solo les faltaba seis dinares. “¿Tienen dinero con ustedes?,” preguntó.

Sacaron seis dinares que tenían cosidos dentro de sus prendas en caso que los necesitaran. Rabí Shimon tomó el dinero, pagó a uno de los oficiales, les quitaron los cargos y fueron liberados.

Rabí Shimon les explicó lo que pasó. “El pasado *Rosh Hashaná* quedé dormido y soñé que el gobierno les iba a demandar seiscientos dinares. Es por esto que les dije que den caridad, para anular el decreto.”

“Entonces ¿por qué no nos dijiste sobre eso?” se quejaron. “Hubiéramos dado el dinero inmediatamente y nos hubiéramos ahorrado mucha angustia.”

“Pero, entonces,” respondió Rabí Shimon, “No hubieran hecho la *Mitzvá* por ella misma.” ◀

(De Midrash Rabá, Vaikrá 34:12)



EE.UU.

Por quinto año consecutivo en el Rohr Chabad Center de Binghamton se llevó a cabo una colecta y compra de juguetes para beneficiar a niños enfermos.



ALEMANIA

HALLAZGO DE DOCUMENTACIÓN

Recientemente fueron descubiertos documentos originales relativos a los juicios de Nuremberg y se exhiben por primera vez en el Jüdisches Bildungszentrum y el Rohr Chabad Center en Berlín. Estos papeles aparecieron misteriosamente en un mercado de pulgas en la ciudad portuaria de Jaffa, Israel.



ARGENTINA

10 DÍAS DE INSPIRACIÓN

La comunidad judía de Argentina acogió recientemente al Rabino Manis Friedman. Esto durante 10 días llenos de aprendizaje e inspiración. Este evento acogió a mil participantes.



ARGENTINA

La comunidad judía de Córdoba es pequeña (8.000 judíos) y dispersa. Sin embargo, el compromiso institucional y en particular gracias al Gan Meorot, un jardín de infantes gestionado por Jabad, las familias encuentran un marco de referencia sin precedentes en la provincia.

Jag Pésaj Sameaj

**FAMILIA BZUROVSKI
GROBERT**



ISRAEL

EL PRIMER MINISTRO NETANYAHU VISITA LA MATZERÍA DE KFAR JABAD

“En casa, he comido esta Matzá durante años,” dijo. “Hoy, por primera vez, también la estoy preparando personalmente. Estoy muy emocionado. deseo a todo el pueblo judío un feliz Pésaj.”

Citando un pasaje de la Hagadá que leemos en las noches del Séder, el Primer Ministro dijo, “En cada generación surgen quienes nos quieren destruir, pero D-os nos salva de sus manos. La Hagadá habla de cuatro hijos diferentes - el sabio, el malo, el simple y el que ni sabe preguntar - pero cada uno de ellos tiene una chispa judía y ustedes cuidan esa chispa judía.”



AUSTRALIA

El primer Centro Preescolar de Tiempo Completo abrió sus puertas en Canberra. “Este es un paso enorme y emocionante para asegurar la existencia de la continuidad judía para futuras generaciones”, dijo el rabino Shmueli Feldman, representante de Jabad.



VIETNAM

Un grupo de estudiantes brasileños completó recientemente un viaje de 12 días que cambió sus vidas explorando Camboya y Vietnam, reuniéndose con los emisarios de Jabad durante el recorrido. Este grupo de 40 estudiantes de todo el Brasil integra la organización de Jabad Espacio K para los estudiantes judíos, establecida hace una década en la ciudad de San Pablo.

Jabad por el Mundo

Pésaj Kasher ve Sameaj

HÉCTOR LIBERMAN
Y FAMILIA



70 años de Vaad Hair

F el 16 de agosto de 1944 un grupo de judíos nucleado en torno a la carismática figura del Rabino Aaron Milevsky z"l, suscribieron los estatutos de la "Asociación Israelita Ortodoxa Vaad Hair" cuya denominación en hebreo era *Vaad Hair Lejol Inianéi Hadat* o sea *Comisión de la Ciudad para todos los Asuntos Religiosos*. Fieles a esta designación se abocaron a hacer realidad sus proyectos y programas.

Funciones

La casi totalidad de las funciones originales del Vaad Hair son cumplidas hoy por otras instituciones, lo que no desmerece el valor señero de lo que significaron.

Uno de los logros fue la centralización de todos los aspectos de *Kashrut*. Se administraba un *staff* de siete *shojatim* locales, carnicerías y puestos de venta de aves, en el Centro y Villa Muñoz. La organización y el alto nivel de *kashrut* de estas tareas fueron sumamente elogiadas por las más altas autoridades rabínicas que visitaron el Uruguay.

La preocupación en materia de *Taharat Hamishpajá* (Pureza de la familia) se materializó en la adquisición de un inmueble en Villa Muñoz donde se construyó lo que fue la única *Mikve* de la ciudad. Se recuerda que la primera contribución para esta construcción provino del entonces Rebe de Lubavitch Iosef Itzjak Schneerson z"l.

En el año 1950 se publicó el libro "*Sod Netzaj Israel*" (El Secreto de la Eternidad de Israel) en español, primera en su género, sobre el significado y los ritos y santidad del hogar judío.

Anualmente se edita un Calendario con las fechas judías, horario de *Shabat* y de comienzo de mes.

Las necesidades para las fiestas judías se cubrían a través de la distribución de *lulavim* y *etroguim* para *Sucot* y la supervisión de la fabricación de *Matzá* y productos *kasher le Pésaj*. Para necesitados se organizaba una Campaña de *Maot Jitim*.

En su actividad como comunidad se llegó a adquirir un predio para cementerio en la ciudad de Míguez. El proyecto no llegó a concretarse a solicitud de la comunidades que ya poseían sus cementerios.

El Shil

La iniciativa más ostensible es la vigente Sinagoga de la calle Canelones entre Andes y Florida.

La idea era construir una Sinagoga central de alto nivel arquitectónico y acorde a las más estrictas normas halájicas.

Las noticias que en esos días informaban la desaparición de las sinagogas en Europa, incentivaron la motivación y el desafío. En 1944, el semanario en Idish *Der Moment*, considerado

portavoz del Vaad Hair, bajo la dirección de Dov Margulies (z"l) informaba que "de la noche a la mañana" se recaudaron los fondos para la adquisición de una señorial casona, abocándose de inmediato a la construcción del Templo.

Con el fin de darle un status propio, se obtuvo la Personería Jurídica con el nombre de Congregación Israelita Ortodoxa Kneset Israel. Popularmente se la conoce como Sinagoga Vaad Hair o en su versión en Idish: *Shtotische Shil*.

Especial esmero se puso en la calidad de la acústica, lo que determinó sus dimensiones y materiales utilizados.

La *Bimá*, tarima donde se lee la *Torá*, rodeada de una artística reja, está cimentada a fin de evitar que su desarmado o traslado permita la realización de actos no acordes con las funciones específicas de una Sinagoga. Sobre ella, un techo corredizo se abre en ocasión de casamientos, cumpliendo la tradición de realizar las *Jupot* "bajo la cúpula celestial" recordando la bendición dada al patriarca Abraham que su simiente será tan incontable como las estrellas del cielo (Bereshit 15:5).

A la entrada del *Shil* se encuentra un *Kior Nejoshet*, fuente-cisterna de cobre que rememora la que se encontraba en el Tabernáculo (*Shemot* 30:18).

El "*Arón Kodesh*" construido en mármol, está inspirado en el Arca de la Sinagoga de Dura Europo a orillas del Eufrates, siglo III. Está coronado con un nicho en forma de ostra que contiene las Tablas de la Ley. Simboliza que al igual como una ostra en su soledad, resiste los avatares del mar y cultiva y protege una perla, así el pueblo judío a pesar de su ostracismo y sus peripecias continúa custodiando los valores de la *Torá*.

El Arca guarda *Sifrei Torá* de diversos orígenes y épocas. Alguno de ellos están rodeados de fajas que vistieron a niños durante el *Brit Milá*, los que conservan nombres, fechas y marcas de gotas de sangre. También se albergan en el Arca Joyas de la *Torá*, coronas, pectorales y cabezales del siglo XVIII artísticamente elaboradas en plata.

Los vitrales de los ventanales que rodean la cúpula fueron realizados de acuerdo a técnicas ancestrales por el artista veneciano Tagliafere.

La profesora e historiadora de Montevideo,



María Emilia Pérez Santarcieri escribió: "Cuando uno pasa por la calle Canelones entre Andes y Florida, no sospecha que tras una de las fachadas se guarda una de las más hermosas joyas de la Ciudad Vieja, la Sinagoga del Vaad Hair, con su singular encanto y emocionante atracción".

Visitas ilustres

La Sinagoga fue visitada por importantes figuras políticas de Israel, como el Presidente Shlomo Zalmen Shazar, Menajem Beguin entre otros y por grandes figuras rabínicas como el Rabí de Bobov, el Gran Rabino de Israel Shlomo Goren, el Gaón Presidente de la Unión de Rabinos de EE.UU. y Canadá, Rabino Eliezer Silver. Se recuerda la brillante oratoria de un carismático joven rabino, Rabino Tzvi Hersh Chitrik z"l, padre de Roji Shemtov.

Como famosos *jazanim* puede mencionarse al Rabino Shlomo Carlibach y al *jazán* argentino Pinjas Borenstein quien fue sorprendido en una tarde cantando solo, sus oraciones. Se justificó diciendo: "Vine porque siento que aquí mi voz es escuchada".

Continuidad

La mística que posee la Sinagoga del "Vaad Hair" hace que hoy 70 años después de su creación continúe contando con la fidelidad de los hijos y nietos de sus fundadores. ◀



Por Sara Esther Crispe

EDITORA DE THEJEWISHWOMAN.ORG

Jaiale, Mushka, Musia...

Foto: Alejandra Slobin

Rebetzín Jaia Mushka Schneerson, z"l

Fra el año 1994 y yo recién me había mudado a Crown Heights, Brooklyn después de graduarme del colegio San Diego de California. Era un cambio grande para mí, lo de menos era el cambio geográfico de las playas de La Jolla al ruido y frío de Nueva York. Había dejado el ambiente políticamente correcto y extremadamente liberal del colegio para sumergirme en estudios judaicos intensivos e intentar tener un vislumbre de entendimiento de una vieja pregunta, "¿Quién soy?"

A pesar de que lo que estaba buscando era conocimiento espiritual, también tenía que comer, por lo que comencé inmediatamente a buscar un trabajo. Pronto escuché que una mujer estaba necesitando una profesora de gimnasia. Habiendo hecho gimnasia durante años y habiendo enseñado

en el colegio, me emocionó descubrir que había un pequeño programa de gimnasia, que se hacía en el sótano de la casa de esta mujer, para niñas jasídicas de cinco años. Estaba entusiasmada. Por supuesto que no era un gimnasio como al que estaba acostumbrada, pero sabía que podía improvisar, y sólo quería la oportunidad de trabajar con niños y enseñarles las mismas cosas que tanto me gustaban.

Poco sabía yo quién le iba a enseñar a quien.

En mi primer día como profesora estaba un poco nerviosa. Nunca antes había vivido en una comunidad "ortodoxa" y era muy nueva para dicho estilo de vida. Pero habiendo pasado un año en Israel y habiendo estudiado en una *leshivá* allí, sentía que tenía una buena idea de que era lo que

me iba a encontrar... hasta que empecé a pasar la lista.

Habían doce niñas anotadas para mi clase. Comencé a leer sus nombres: Mushka, Jaia Mushka, Mushki, Musia, Jaia Musia, Musie... no estoy bromeando, las doce niñas tenían diferentes versiones del mismo nombre. Primero pensé que quizás había alguna ley o regla de la cual no había escuchado. No podía imaginar cómo es que todas las niñas tenían el mismo nombre. (Y, por supuesto enseguida decidimos llamar a las niñas por sus apellidos...).

Cuando les pregunté qué significaba sus nombres, por qué les pusieron esos nombres, todas me explicaron con entusiasmo que fueron llamadas como la *Rebetzín* Jaia Mushka, la esposa del Rebe. A pesar de que tenían solo cinco años, estaban llenas de historias hermosas sobre quien era esta mujer y porque estaban tan orgullosas de llevar su nombre. Mientras miraba a esas pequeñas niñas de jardinera hablar, veía que tenían orgullo y poder cuando hablaban de ella, y me fue inmediatamente claro que esta era una mujer muy especial.

Estas niñas eran las primeras miles de niñas a ser llamadas como ella. La *Rebetzín* Jaia Mushka falleció el 22 del mes hebreo de Shevat en 1988.

Yo estaba impactada. Había escuchado poco de la "*Rebetzín*", como era llamada, pero claramente era una mujer cuya influencia y espíritu permeaba a todos aquellos que la conocían. A pesar de que no había tenido la fortuna de conocerla en vida, sabía que mi pequeño grupo de Jaias Mushkas serían el comienzo de mi proceso de aprendizaje para descubrir quién era ella y qué representaba.

Lo primero que me mostraron fue una foto suya. Sin duda que era una mujer muy hermosa. Era estupenda. Pero aun así, había algo en ella que era muy digno, muy real, muy sagrado. Me habló a través de la fotografía mientras me fijaba en su rostro




WINTER
2014

Lolita
lolita.com.uy



y miraba sus ojos. Ella personificaba el concepto que frecuentemente se le atribuye a ella, "Kol Kvudá Vat Mélej Pnima", "Toda la gloria de la princesa reside en su interior". Esto no quiere decir que externamente no fuera también hermosa, pero esa verdadera belleza brilla desde dentro e ilumina todo lo que esta fuera. Más aun, aquellos que no merecen honor frecuentemente lo buscan. Aquellos que son verdaderamente honorables en lo profundo de sus almas, no necesitan nada externo para validarlo.

La Rebetzin no tuvo una vida fácil pero aun así nunca nadie la escuchó quejarse de ello. Estar casada con el Rebe, el líder espiritual de cientos de miles de judíos alrededor del mundo, significaba que su esposo no le pertenecía sólo a ella.

Compartir al hombre que amas nunca es fácil, pero esto fue algo que ella eligió hacer y alentó. Ella reconoció su potencial, su rol, su capacidad y la forma en que sus jasidim lo necesitaban, e hizo de ello su foco. Muchos, que hablaban o se encontraban con ella, eran totalmente inconscientes de quien era. Ella lo quería así.

También era extremadamente inteligente, educada e instruida. Estudió literatura en la universidad luego de casarse, al mismo tiempo que el Rebe estaba estudiando. Y era una ávida lectora. Para sus muchos amigos ella era Jaia Mushka. Para el resto del mundo, ella era la *Rebetzin*, la esposa del Rebe de Lubavitch.

Pero aun así, era cuidadosa de no abusar del poder que el título le daba. No lo ostentaba. No buscó privilegios o tratamiento especial. Más bien, era una mujer muy privada y modesta, nunca queriendo llamar la atención. Cuando se identificaba siempre lo hacía como la "Sra. Schneersohn de la Calle Presidente."

Evitaba salir de compras o ir a lugares públicos. Es entendible dada la reputación y el estatus que tenía. Pero lo que es más fascinante, más poderoso, era su razón para no ir. A diferencia de la situación corriente donde uno no querría tratar con la atención y la molestia de la gente, para la

PÉSAJ SAMEAJ

DANNY ASCHER Y FAMILIA

"Mis padres nacieron como esclavos en Egipto, y cuando el Faraón ordenó el primer genocidio de un pueblo en la historia, yo también estaba allí."

Itzjak Tebenkin (1887-1971)

LILIANE FRANKENTHAL Y FAMILIA

Te sacaré, te haré libre, te redimiré
y te haré Pueblo Mío.

(Ex. 6:6-7)

PÉSAJ SAMEAJ

PERLA G. DE BELLA Y FAMILIA

Rebetzín Jaia Mushka la razón era la opuesta. No quería hacer sentir incómoda a las otras personas. Sabía que la gente la iba a querer complacer y darle una atención especial, y no sólo no quería ni necesitaba eso, sino que no quería que nadie sintiera la necesidad de atenderla.

Aunque no quería respeto y reconocimiento, ciertamente lo recibía. Todos aquellos que la conocían y sabían de ella, sabían cuanto merecía el mejor trato. Ella le permitió al Rebe ser Rebe, alguien que influyó y cambió el mundo judío en una escala que no puede ser medida. El Rebe fue capaz de ser quien fue debido a lo que la *Rebetzín* verdaderamente era.

Y a pesar de que pasó la prueba de la infertilidad biológica, ciertamente tenía y tiene incontables hijos que la consideran su madre en muchos sentidos. No solo aquellas nombradas en su memoria y honor, sino las numerosas instituciones educacionales alrededor del mundo que orgullosamente

llevan su nombre. Es sabido que cuando se le preguntaba si tenía hijos, ella respondía, "Los *jasidim* son mis hijos." No sólo era verdad en ese momento, sino que en ciertas formas es aún más verdad ahora.

Han pasado casi veinte años desde que enseñé en esa clase de gimnasia. Y aun estoy buscando entender en un nivel más profundo quien soy. Espero pasar mi vida intentando saber la respuesta. Y aquellas doce pequeñas *Jaias* *Mushkas* ya no son niñas. Ahora son jóvenes veinteañeras que están entrando en su vida adulta como mujeres poderosas que pueden hacer una diferencia en este mundo. Mujeres jóvenes que llevan la responsabilidad de un nombre y el legado de una mujer que me ayudó a entender como quiero responder mi pregunta. Porque la *Rebetzín* Jaia Mushka me enseñó, nos enseñó a todos, que la verdadera belleza surge de adentro, y aquellos más merecedores de respeto, honor, reconocimiento y reverencia son aquellos que no lo buscan ni lo quieren. ◀



Jag Sameaj

DISCOUNT
BANK



La “Bipolaridad” espiritual

Todos los componentes de la existencia están divididos entre los que tiran hacia abajo, “lastre” y los que tiran hacia arriba, “flotante”.

En los dos extremos encontramos el agua y el fuego. El agua tira hacia abajo, busca el lugar más bajo para descansar, mientras que el fuego tira hacia arriba. Entre medio se encuentran los elementos del aire y la tierra que son manifestaciones no tan extremas de lo mismo. El aire se mueve y flota sobre el agua y la tierra se queda quieta en su lugar, pesando hacia abajo.

¿Qué tiene esto que ver con la bipolaridad espiritual?

Las enseñanzas jasídicas, empezando por el libro fundacional de Jabad, el Tania, hablan del conflicto que muchos sienten en cuanto a su religiosidad. A veces uno se siente motivado por su fe a estudiar *Torá* y cumplir con las *Mitzvot* y a veces no se siente inspirado. ¿Será ese estado de ánimo cambiante una señal de bipolaridad e inestabilidad?

La explicación que dan es que en realidad se debe a una lucha constante entre los dos aspectos de “lastre” y “flotabilidad” espirituales que cada uno posee. El cuerpo y sus instintos animales definen el bien y el mal a su manera y el alma Divina define el bien y el mal a su manera. Ambos luchan por controlar los tres canales de expresión: el pensamiento, el habla y la acción. En la mayoría de la gente, a veces gana uno y a veces gana el otro.

Siguiendo con el ejemplo de “lastre” y “flotabilidad”, según la perspectiva del lastre, cuanto más bajo, mejor y según la perspectiva de “flotabilidad”, cuanto más alto, mejor. Tiene que haber un equilibrio entre los dos aspectos. Si un barco tiene demasiado lastre, se hunde. Si al barco le sobra flotabilidad, puede volcarse. Si al buceador le falta lastre no puede bucear muy hondo.

De la misma manera, cuando hablamos de la vida humana, tiene que haber un equilibrio entre la dimensión espiritual y la material.

Si uno es demasiado espiritual, no tendrá incidencia en el mundo material, y si es demasiado materialista, se "hundirá" en el mundo material sin poderlo dominar ni canalizar.

Lo interesante de todo esto es que dicha inestabilidad es una realidad estable. O sea, es una señal de vida. Una escultura puede ser perfecta y no cambiará día a día. El hombre vivo es dinámico y tiene que lidiar con este conflicto, en mayor o menor grado, con mayor o menor éxito, continuamente.

Me hace recordar la historia de una comunidad que contrató a un Rabino nuevo. En el primer *Shabat* ya hubo lío. Al llegar a la lectura del *Shemá Israel*, algunos de los feligreses se pusieron de pie, señalando que todos deberían pararse y otros se quedaron sentados, indicando con señas que todos deberían sentarse.

Al finalizar los rezos se acercaron al Rabino a preguntarle cuál era la costumbre correcta, pararse o sentarse.

El Rabino respondió que había diferentes costumbres y que había que consultar con algún socio veterano que podría recordar cómo se comportaban al fundarse la sinagoga.

Elegió un representante de ambos grupos para acompañarlo en la consulta.

Fueron a la casa del socio más veterano que apenas podía oír y hablar y uno de los dos le preguntó: "¿No es verdad que la costumbre original de la comunidad era decir el *Shemá Israel* todos sentados?"

"No, no. Esa no era la costumbre original..."

El segundo, alentado, le plantea: "¿No es cierto, entonces, que la costumbre original era que todos decían el *Shemá Israel* parados?"

"No, mi hijo, esa no era la costumbre original..."

El Rabino, confundido, le dice: No entiendo... cuando llegamos al *Shemá Israel* algunos se paran, otros se sientan...



Es una herramienta comercial que ofrece soluciones para la creación de catálogos y venta de productos en dispositivos móviles.

Se integra con el ERP de tu empresa, con el fin de agilizar y optimizar el proceso de venta.

- ✓ Aumenta tus ventas
- ✓ Toma pedidos
- ✓ Gestiona tus clientes
- ✓ Reduce tus costos

www.mercarea.com

“¡Esa fue la costumbre original!” dijo el veterano con una sonrisa.

La mejor señal de estabilidad y vitalidad es justamente el movimiento y lucha internos constantes.

¿Hipócrita?

La *Torá* nos cuenta que cuando nuestra matriarca Rivká estaba embarazada, sufría mucho. Cada vez que pasaba por una casa de idolatría sentía como su bebé quería salir, como también cada vez que pasaba por una casa de Monoteísmo. Fue a consultar con el profeta Shem y le dijo que, en realidad, tenía mellizos y que cada uno de ellos tiraba para otro lado. Ahí se tranquilizó.

¿Por qué fue que esa noticia la tranquilizó? La idea aquí es que lo que le preocupaba era esa aparente incoherencia que mostraba su hijo, siendo atraído tanto a lo puro como a lo impuro... ¿Qué clase de hijo atormentado estaba gestando?

Al enterarse de que no era una personalidad confundida e indecisa, sino que se trataba de dos hijos con intereses encontrados, se tranquilizó. Eso ya era más lógico y aceptable.

Lo mismo sucede con nosotros. Tenemos, dentro nuestro, no una sino dos almas, una animal y la otra Divina. Cada una tiene su naturaleza diferente y tira para su lado. “Lastre” vs. “flotabilidad”. El hombre no nace para ser perfecto y no es considerado un fracaso si no lo es, sino que nace para lidiar con ese conflicto interno, dándole a cada una de las

dos alma el lugar que le corresponde.

¿Cuál es el Lugar Correcto de Cada Uno?

El lugar del animal es estar al servicio del hombre y no viceversa.

Psicología y Jasidismo

En una audiencia que el Rebe cedió a un grupo de estudiantes, le preguntaron ¿cómo es que la definición que muchas escuelas de la psicología moderna dan del hombre es tan diferente de la definición que el jasidismo da? Según ciertas corrientes de la psicología, la esencia del hombre es una puja entre diversos instintos animales, mientras que según el jasidismo es una puja entre la esencia que es Divina y los instintos animales del alma animal.

El Rebe les respondió diciendo que ambos hablan de cosas diferentes. Si bien la psicología habla del subconsciente, el jasidismo habla de la esencia misma.

El ejemplo que dio es que si uno mira un jardín, verá lindas flores, pasto verde, etc. (consciente). Si cava un poco encontrará tierra, piedras, vidrios rotos, etc. (subconsciente). Si cava más profundamente aún encontrará agua, piedras y metales preciosos, etc. (esencia).

La idea del judaísmo es ponernos en contacto, activar y expresar nuestra esencia espiritual que luego encontrará su expresión en el plano consciente y subconsciente. Esto se logra por medio del estudio de la *Torá* y el cumplimiento de las *Mitzvot*.

BERGSTEIN

ABOGADOS

Av. 18 de Julio 1117 - Piso 5
Tel.: (+598) 2901 24 48 - Fax: (+598) 2902 67 81
Montevideo, Uruguay

bergstein@bergsteinlaw.com / www.bergsteinlaw.com

La base del Judaísmo

Uno de los elementos - si no el elemento - más centrales en el Templo fue el Arón, el arca en el cual se guardaban las tablas de la ley.

Dicha arca consistía en tres cajas: 1) una caja de madera; 2) una caja de oro que calzaba dentro de la caja de madera; 3) una caja de oro en la cual calzaba la caja de madera.

El oro es un material inorgánico e inalterable. La madera viene del árbol que crece de chico a grande y naturalmente tiende a descomponerse.

La caja interior representa la esencia que, como el oro, es incambiante. La caja de madera representa el intelecto y las emociones que, tal como la madera, crecen y a la vez están susceptibles a la corrupción. La caja exterior representa el comportamiento. Dicha composición de las cajas representa la base de la conducta judía: hacer lo que D-os manda, aunque conscientemente no lo entienda y no lo sienta, ya que refleja la esencia Divina de uno mismo y su verdadero deseo, que trascienden las dimensiones conscientes.

¿Quién es hipócrita?

A veces uno escucha el argumento que por no querer ser hipócrita, no quiere colocarse los *Tefilín*. "No lo siento en mi corazón," me dicen.

Según lo antedicho resulta aude la verdad es todo lo contrario. Hacer lo correcto aunque

uno no lo entienda ni lo sienta no sera hipocrecía ya que refleja y expresa la condición esencial de uno que no depende de que lo entienda o sienta conscientemente. ◀



Del libro **Veamos de qué se trata**, Un paseo guiado por el Judaísmo.

Empiria Editores.
458 páginas.

En venta en librerías finas.

PÉSÁJ SAMEAJ

GABRIEL WERBA Y FAMILIA

PROYECTOS PARA VIVIR, TRABAJAR O INVERTIR,
EN ALTIUS GROUP SIEMPRE PENSAMOS EN VOS.

www.altius.com.uy
0800 8911

MONTEVIDEO

allius



¿Qué importa si mi novio no es judío?

"¡Pero no entiendo mamá! ¿No me enseñaste que tengo que amar a todo el mundo? Entonces, ¿qué importa si Juan no es judío? Quiero vivir mi vida, no la visión limitada de otros de cómo debería ser. Quiero ser libre de ser yo misma. Las historias de la Biblia parecen un montón de cuentos de hadas."



Fueron los pensamientos y sentimientos que expresaba mientras pasaba por mi adolescencia. Mi primer novio en el colegio era protestante, luego salí con un jesuita católico, luego un bautista. Veía esto como un logro, pasar a través de limitaciones innecesarias. Los muchachos judíos parecían demasiados buenos y aburridos, y ¡el mundo es un lugar muy excitante para explorar!

Pero había algo más que también me estaba pasando, un anhelo que no podía explicar. Intenté muchos diferentes tipos de experiencias espirituales, y estudié diferentes ramas del Budismo y Cristianismo, y encontré importantes pedazos de verdad. Pero aun así, una parte profunda de mi continuaba sintiendo que algo esencial estaba faltando.

En la playa con uno de mis novios no judíos, leía un libro de historias jasídicas, y él leía un libro introductorio sobre el Judaísmo. El parecía más interesado en aprender sobre Judaísmo que yo. Aprendí un montón de cosas interesantes de su libro también.

Mi madre me sugiere que vaya a Israel durante mis vacaciones de verano de la escuela de medicina para ser voluntaria en el Hospital Hadassa.

Me ofrecí como voluntaria en el departamento de oncología, visitando pacientes terminales. También me enfrenté con el hecho que no sabía por qué vale la pena vivir la vida. A pesar de que mi vida parecía estar encaminada en una gran dirección, sentía cada vez más que me estaba perdiendo.

Un viejo amigo me llevó a una escuela en Jerusalén donde había adolescentes aprendiendo las profundidades de la *Torá*. Yo era escéptica, pero me encantó. Sentía que el

núcleo de mi ser estaba celebrando. A pesar de que no entendía algunas palabras hebreas que los profesores y estudiantes usaban, la atmósfera de humildad, crecimiento y cuidado llegó a un lugar muy profundo dentro de mí. No entendía qué estaba pasando dentro de mí, pero sentía que había querido esto siempre.

Mientras escuchaba las clases, me sorprendió ver que estaba garabateando dibujos de criaturas saltando en un mundo hermoso, gritando "¡Yay!". También me di cuenta con asombro que muchas de las investigaciones en las que había trabajado en el departamento de psicología en Harvard no eran necesarias, encontraba las respuestas que estaba buscando aquí, en estos textos antiguos. ¿Quién lo diría?

Salí a caminar con mi profesor, y le hice la pregunta que siempre me molestaba, porque sentía que podía preguntar cualquier cosa allí: "¿Cuál es el significado de la vida?". Y sucedió algo hermoso. ¡El profesor me preguntó cual pensaba yo que era la respuesta! Estaba desconcertada, y no podía pensar ninguna cosa inteligente que decir. Finalmente dije "¿Ser bueno?". Y el sabio profesor dijo, "Bueno, una cosa que te puedo decir es que el Judaísmo da más detalles sobre cómo ser bueno que cualquier otra religión."

¡Qué respuesta aburrida! Pero aún así tuvo un efecto en mí, porque había estudiado otras religiones y sabía que esto, plana y simplemente tenía sentido. Desde los días en que

empecé a estudiar Judaísmo en profundidad, ciertamente parecía haber más detalles en el Judaísmo que en otras religiones sobre "cómo ser bueno." Pero yo soy del tipo de personas que quiere la visión general de las cosas, y ino me gustan los detalles! Entonces, ¿por qué estas enseñanzas tan poco dramáticas, me intrigaban y fortalecían mi interés en querer estudiar más?

Me quedé y estudié.

Me empecé a preguntar si podía descartar todas esas historias bíblicas como cuentos de hadas una vez que empecé a encontrar sus muchas, muchas capas de significado subyacente. Descubrí que cada letra en la Torá tiene una sabiduría increíble que enseñar. Las letras y palabras hebreas están todas interrelacionadas: si cambio una letra en el nombre de un objeto, encuentro una palabra cercana pero con un significado ligeramente distinto, y esa pequeña diferencia tiene un mensaje importante sobre la esencia de esa entidad. Puedo aprender sobre la vida sólo estudiando el alfabeto hebreo, y ¡mucho más estudiando sus palabras!

No me gustan las restricciones, pero ahora las encuentro como bienvenidas, dado que mi moral había disminuido antes de llegar aquí. Honestamente estoy ansiando alguna verdad absoluta, dado que casi todo se ha vuelto relativo para mí hasta este punto, no



Dra. Lissmann

CONSULTORIO ESPECIALIZADO EN OBESIDAD
PREVENCIÓN DE LA ENFERMEDAD VASCULAR

Siempre incorporando los últimos avances en el tratamiento de la obesidad y riesgo cardiovascular. Somos referentes en el **tratamiento multidisciplinario** incluyendo la incorporación de equipo quirúrgico especializado en cirugía bariátrica.

info@pesosaludable.com.uy / www.pesosaludable.com.uy

Prudencio de Pena 2449 esq. Campbell, Tels: 27066889 - 27066890 - 27067029

estoy segura si ya hay mucho más en lo que pueda creer.

Intento algunos lineamientos restrictivos cada día, como un tipo de experimento. Después de un tiempo, mi favorito es Shabat. Me ha gustado la idea desde hace años, pero ¿quién puede hacer una cosa así si no es en el entorno de una comunidad que apoya? Las restricciones del *Shabat* me liberan para ser espiritual, como en el ballet, en la medida que mejoro en cada paso complicado, la danza comienza a Wfluir. Comienzo a apreciar también el gracioso código de vestimenta. Me libera para ser vista por los demás y mi misma, como un ser espiritual.

Mientras que salía con no judíos, a veces la gente me planteaba el tema de la importancia de la continuidad judía. Eso no significaba mucho para mí, porque de verdad no entendía porque el Judaísmo era valioso y algo que valiera la pena continuar. Pensaba que había algo único sobre la pequeña nación judía que nos hizo continuar persistiendo, y hacer un impacto positivo desproporcionado en el mundo, a pesar del hecho de que hemos sido invariablemente perseguidos para la aniquilación en todas las épocas. Pero no fue hasta que tuve esta oportunidad de estudiar en forma formal con judíos observantes since-

ros que empecé a vislumbrar porque nuestra continuidad importa.

Mi alma siente regocijo, a medida que la forma pura de Judaísmo que estoy estudiando encaja dentro de mí como una vieja pieza de *puzzle* perdida. Las otras religiones que exploré me han ayudado a apreciar la mía más completamente. En el judaísmo, lo místico y lo práctico trabajan juntos para revelar a un alma judía. Veo como necesito las *Mitzvot* tanto para atarme a la tierra como para poder volar.

Estoy recordando quien soy. Y estoy en un estado constante de transformación, con más y más niveles maravillosos para ser revelados. ◀





La visión judía del divorcio



Cuando una pareja se casa en una ceremonia de casamiento judía, sus almas se vuelven una. Es como una operación espiritual que toma seres separados y los fusiona en un nuevo ser. La ceremonia de divorcio judío es lo contrario a esto. Es una amputación espiritual, cortando una parte del alma unida de la otra, creando dos seres separados.

El divorcio, al igual que una amputación, es una tragedia, pero a veces es lo correcto. Nuestra actitud ante el divorcio es paralela a nuestra actitud ante la amputación de un miembro en varios sentidos:

Es doloroso. Cuando un miembro está tan enfermo que amenaza al resto del cuerpo, el paciente se enfrenta con una horrible elección: pasar por el dolor de una amputación, o arriesgar un sufrimiento peor dejando las cosas como están. Si los riesgos futuros son tan altos que sobrepesan el dolor presente, lo correcto es cortar el miembro. En forma similar, el divorcio es doloroso para todos los involucrados, pero es la elección correcta cuando permanecer en una relación no sana sólo causará más daño, sufrimiento y dolor.

Es una última opción. Hacemos todo lo posible para evitar la necesidad de amputar. Si hay una posibilidad remota de que el miembro pueda ser salvado, aunque implique un gran esfuerzo y costo, vale la pena intentarlo. Sólo después de agotar todas las posibilidades recurrimos a la amputación. Lo mismo es con el divorcio, se considera sólo después de buscar asistencia y que los esfuerzos sinceros por cambiar no dieron frutos.

No es un "Plan B". Una amputación no se toma a la ligera. No se ve como una opción en caso de que las cosas no funcionen. Nadie experimentaría imprudentemente con su cuerpo, diciendo "Si algo le pasa a mis miembros, siempre puedo amputar". Similarmente, no entramos al matrimonio diciendo, "Si las cosas no funcionan, nos podemos divorciar." El divorcio no debe ser un factor en la decisión de casarse. El matrimonio es para siempre. No hay un Plan B.

La prevención es mejor que la cura. Los amputados pueden vivir una vida feliz y satisfactoria. Pueden estar mucho mejor después de la operación que antes. Pero si pudiesen vivir la vida de nuevo, no elegirían pasar por ese camino una segunda vez. Así también, el divorcio puede a veces llevar a la felicidad, y un amor verdadero y satisfactorio puede llegar después de la disolución de una relación. Pero si pudiésemos llegar a ese punto sin el dolor del divorcio, seguramente eso sería preferible.

Frecuentemente cuando una pareja se divide la pregunta no es "¿Por qué se divorciaron?", sino "¿Por qué se casaron en primer lugar?". En muchos casos, la gente se divorcia por las razones correctas, y se casa por las razones equivocadas. Las altas tasas de divorcio no nos deberían asustar de casarnos, sino fortalecer nuestra decisión de tomar el matrimonio en serio, y asegurar que estamos eligiendo a nuestras parejas por las razones correctas. ¿Cuáles son las razones correctas? Esa es otra pregunta... ◀



Las preguntas que salvarán sus relaciones

Cuando era madre de tres bebés muy pequeños, muy sucios, muy hermosos, teníamos días que duraban una vida entera. Leo salía a las 6:00 cada mañana y mientras lo miraba irse duchado y arreglado me sentía increíblemente bendecida y emocionada de tener tanto tiempo a solas con mis bebés e increíblemente aterrada y amargada por tener tanto tiempo a solas con mis bebés. Si usted no cree que todos esos sentimientos pueden existir al unísono..., Bueno, nunca fue padre de varios bebés pequeños, sucios y hermosos.

Cuando Leo volvía cada día a las 6 de la tarde (de hecho volvía a las 5:50 pero le llevaba mucho tiempo revisar el correo) y entraba a la casa, sonreía y decía: "¡y! ¿Cómo fue tu día?"

Esta pregunta era como un rayo de luz dirigido directamente al abismo entre su ex-

periencia de un "día" y mi experiencia de un "día". ¿Cómo fue mi día?

La pregunta quedaba colgada en el aire por un momento mientras miraba a Leo y la bebé ponía su mano en mi boca como ellos lo hacen, mientras que el mayor gritaba "mamá necesito ayuda para hacer popo" desde el baño y el del medio lloraba en un rincón porque yo nunca, pero nunca la dejo beber el detergente para lavar los platos. "¡Ni siquiera una vez mamá!" Y yo miraba a mi pijama manchado con espagueti, mi pelo sin lavar y un hermoso bebé en mi falda, y mis ojos miraban alrededor del cuarto, deteniéndose para observar los juguetes tirados en el suelo y las increíbles nuevas pinturas de los niños en la heladera...

Y yo quería decir:

¿Cómo estuvo mi día? El día de hoy fue una vida entera. Fue el mejor día y el peor día. Habían momentos cuando mi corazón estaba tan lleno que pensaba que iba a explotar, y hubieron otros momentos cuando mis sentidos estuvieron bajo un asalto tan intenso que estaba segura que iban a explotar. Me sentí tanto sola como absolutamente desesperada por estar sola. Estuve saturada, bombardeada con contacto y luego en el momento en que bajaba a este bebe anhelaba oler su dulce piel una vez más. Me sentí a la vez totalmente aburrida y completamente abrumada por tanto que hacer. Hoy fue demasiado e insuficiente. Fue ruidoso y silencioso. Fue brutal y hermoso. Era mi mejor día y entonces, un momento después, mi peor día. Hoy a las 15:30 decidí que deberíamos adoptar cuatro niños más, y a las 15:35 decidí que deberíamos dar los niños que ya tenemos en adopción. Querido, cuando tu día está total y completamente dependiente de los humores y necesidades y horarios de pequeños, sucios y hermosos bebes tu día es todas la cosas y ninguna cosa, a veces dentro de un período de 3 minutos. Pero no me estoy quejando. Esto no es una queja, así que no trates de arreglarlo. No quisiera que mi día fuera de otra forma. Sólo estoy diciendo que es algo muy difícil de explicar, todo el día con muchos bebes.

Pero solía estar muy cansada para decir todo eso. Tan solo lloraba, gritaba, o sonreía y decía "bien" y entonces le pasaba el bebe y corría al supermercado a caminar entre las góndolas sin rumbo, porque eso era todo lo que realmente quería. Pero me sentía un

poco triste porque el amor se trata de ser visto y conocido y no estaba siendo vista ni conocida entonces. Todo era realmente difícil de explicar. Me hacía sentir sola.

Así que fuimos a terapia.

En la terapia, aprendimos a hacernos mejores preguntas. Aprendimos que si realmente queremos conocer a nuestra gente, si realmente nos importa conocerlos, necesitamos hacerles mejores preguntas y luego escuchar realmente sus respuestas. Necesitamos hacer preguntas que lleven consigo este mensaje: "no estoy sólo chequeando el correo. Realmente me importa lo que tienes para decir y cómo te sientes. Realmente quiero conocerte." Si no queremos respuestas de paso, no podemos hacer preguntas de paso. Una pregunta atenta es una llave que abrirá un cuarto dentro de las persona que amas.

Así que Leo y yo no preguntamos más "¿cómo estuvo tu día?". Después de unos años de practicar hacer preguntas cada vez



**PÉSÁJ KASHER
VE SAMEAJ**

**LUIS
NAJMAN Y FAMILIA**



más íntimas, ahora nos encontramos haciéndonos preguntas como estas:

- ¿Cuándo te sentiste amada hoy?
- ¿Cuándo te sentiste sola?
- ¿Qué hice hoy que te hizo sentir apreciada?
- ¿Qué dije que te hizo sentir ignorada?
- ¿Qué puedo hacer para ayudarte ahora?

Ya sé. Es extraño al comienzo . Pero no después de un tiempo. Y no más extraño que hacer la mismas preguntas vacías que siempre hacemos que provocan las mismas respuestas vacías que siempre damos.

Así que ahora cuando nuestros hijos llegan a la casa de la escuela no decimos "¿cómo fue tu día?". Porque ellos no saben. Su día fue muchas cosas.

En su lugar preguntamos:

- ¿Cómo te sentiste durante tu prueba de ortografía?
- ¿Qué le dijiste a la niña nueva cuando salieron al recreo?
- ¿Te sentiste sola hoy?
- ¿Hubieron momentos cuando te sentiste orgullosa de ti misma hoy?

Y nunca le pregunto a mis amigas: "¿cómo estas?" Porque ellas tampoco saben.

En su lugar pregunto:

- "¿Cómo esta yendo la quimioterapia de tu madre?"
- "¿Cómo te fue en esa charla con el pro-

fesor de Dan?"

"¿Qué es lo que está yendo realmente bien en tu trabajo ahora?"

Las preguntas son como pequeños regalos, es la intención detrás de ellas lo que el receptor realmente siente. Tenemos que conocer al receptor para darle el regalo correcto y hacer la pregunta correcta. Los regalos y preguntas genéricas están bien, pero los regalos y preguntas personales se sienten mejor. El amor es específico, pienso. Es un arte. Cuanto más atención y tiempo le des a tus preguntas, cuanto más hermosas serán las respuestas.

La vida es una conversación. Haz que sea buena. ◀

ADHESIÓN

B S

PÉSÁJ SAMEAJ

PABLO KALBERMANN Y
FAMILIA



JKA



Un año más Jewish Kids in Action celebró el cierre de cursos 2013 con su tradicional Show de Janucá. En dicha oportunidad se realizó una obra de teatro basada en el libro "Nueve Cucharas", una historia real de Janucá en tiempos del Holocausto. JKA llevó todo su "equipo" a las escuelas de la red para que más de 300 niños de primaria disfrutaran del show. Cada niño recibió una caja conteniendo una janukiá con una cajita de velas para llevar a sus hogares.



Me siento culpable

Pregunta

Lo que está hecho está hecho. Tuve un aborto hace unos años. Lo hice para evitar la vergüenza, pero en su lugar estoy llena de culpa. A pesar de que no puedo revertir lo que hice, ¿hay alguna forma de aliviar la carga que estoy llevando? ¿Puedo compensar de alguna forma? ¿Estoy condenada a una vida con sentimientos de culpa?

Respuesta

La culpa es para el alma lo que el dolor es para el cuerpo. El dolor mismo no es una cosa buena, pero sirve a un propósito positivo. El dolor te alerta de un problema que requiere acción, te llama para que busques su origen y lo alivies.

La culpa también tiene un propósito positivo. La culpa que consume no tiene sentido. Pero la culpa puede ser usada como un catalizador para convertirnos en mejores personas cuando nos alerta para que reconozcamos los errores que hicimos, asumamos responsabilidad por ellos y no culpemos a otros, incluso si otros pueden ser parcialmente culpables, y entonces resolvamos mejorar debido a la experiencia. Debemos dar vuelta los sentimientos negativos para que nos impulsen a hacer más bien.

En el caso de alguien que equivocadamente tuvo un aborto, quizás una forma de canalizar la culpa en algo positivo sería asumir un proyecto que beneficie específicamente a

EL SERVICIO OFICIAL DE LAS GRANDES MARCAS

2903 0166

www.cns.com.uy

acer

ASUS

AOC

BenQ

EPSON

Gateway

GIGABYTE

OKI

packard bell

PHILIPS

TOSHIBA

CNS

niños no queridos o abandonados. Lo mejor sería adoptar un niño así, pero eso no siempre es posible. He aquí otras sugerencias: ofrezca su tiempo o done dinero a un orfanato; conviértase en una "hermana mayor" de un niño que necesite apoyo extra; o ayude a una amiga o miembro familiar que está criando a sus hijos en circunstancias difíciles, como una madre soltera o alguien luchando con una enfermedad seria.

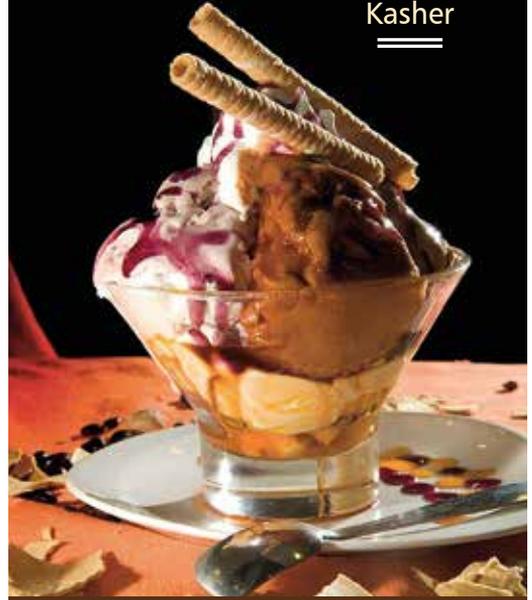
La culpa crea un vacío en nuestra alma. Llene ese vacío con algo significativo. Redirigir su energía hacia nuevos proyectos que beneficien a alguien necesitado. De esa forma no sólo aliviará la culpa, la transformará en una fuerza para el bien.

El potencial que perdió no lo puede recuperar. Pero puede reclamar su propio potencial. No deje que la culpa la paralice más. Pídale a D-os que la perdone. Entonces recanalice su culpa y úsela como un trampolín para una acción positiva. Haga que lo que fue un capítulo negativo en su vida se convierta en la introducción al próximo capítulo, un capítulo enfocado en el amor y la vida. ◀

La Chicharra

**Rivera 2596 y
Simón Bolívar
(2) 707 2928**

=====
Helado
artesanal
Kasher
=====



CON SUPERVISIÓN DEL RABINATO DE LA KEHILÁ

COMPRE KOSHER EN MACROMERCADO

**macro
mercado** 

**Carne vacuna en trozos chicos
Pollos enteros y trozados
Hamburguesas
Medallones empanados
Panchos, chorizos
Quesos Jalav Israel
Hígado pronto**

Consulte por entregas a domicilio

CASA CENTRAL: San Martín 3222 - Tel.: 2209 6301

CARRASCO: Av. al Parque Roosevelt 2495 - Tel.: 2604 1024

PUNTA DEL ESTE: Bvar. Artigas s/n esquina 3 de Febrero - Tel.: 4222 0022

Próximamente **RIVERA:** Ruta 5 y José María Sosa

COCINA DE PÉSÁJ

Nota: Todos los ingredientes deben ser *Kasher lePésaj*. Hay comunidades que no utilizan harina de Matzá en *Pésaj*, con excepción del último día.



Una deliciosa torta de almendras que toma mas rico sabor con el correr de los días

Anette Grauer

TORTA DE ALMENDRAS

Ingredientes

Torta de almendras

350 g de almendras molidas

50 g de harina de matzá

1/4 cta. de sal

2 ctas. de aceite

250 g de azúcar

300 g de azúcar morena

3 huevos separados

1 cta. de vainilla

2/3 vaso de jugo de naranja

1/4 vaso de brandy

200 g de azúcar impalpable

Procedimiento

Calentar el horno. Aceitar una asadera rectangular de 30 por 38 cm.

Mezclar las almendras con la harina de matzá y la sal. También y aparte, mezclar el aceite, azúcar, yemas, vainilla, jugo de naranja y la mitad del brandy. Agregar la mezcla de las almendras hasta formar una masa espesa. Batir las claras a nieve, agregar una tercera parte de las claras a la mezcla de almendras para alivianarla y luego agregar el resto. Poner la mezcla en el recipiente y llevar al horno unos 30 minutos. Mezclar el resto del brandy con el azúcar impalpable y añadir un poco de agua si fuera necesario para formar una crema liviana. Retirar la torta del horno y pinchar con un pincho de brochette. Verter el glaseado sobre la torta y llevar el horno nuevamente 10 minutos hasta que la superficie quede crocante.

Espero que disfruten de esta receta y les deseo: **Jag haPésaj Kasher veSameaj**

EN DELLY K ENCONTRARÁS LA MAYOR VARIEDAD DE OPCIONES GASTRONÓMICAS KASHER



Disponemos de un menú completo día a día y una carta de especialidades. También nos encargamos del catering de tu fiesta o evento. Consulte por envíos a Punta del Este. Nos encontramos en el corazón del Parque Batlle, entre el centro de la ciudad y Pocitos.

Pésaj Sameaj

20 de Setiembre 1527 - Pedidos al 2709 8232
Montevideo / Punta del Este - info@dellyk.com

Bajo supervisión del Dpto. de Kashrut de la Kehilá





LUNCH LEARN

 Martes, 12.30-14.00
WTC Free Zone
INSCRIPCIONES:

 2709 3444 int. 104
 097 084 080
jabad.rambhia@jabad.org.uy
ENRIQUEZCA SU SEMANA CON UNA DOSIS DE JUDAÍSMO
1 29 DE ABRIL
LOS PELIGROS DEL PERFECCIONISMO
¿Por qué los intermedios pueden ser suficientemente buenos?

Los libros dicen "¡Sólo con lo mejor lo lograrás! ¡Hágalo bien o no lo haga!" ¿Es este el enfoque más saludable? ¿Está bien ser feliz con lo segundo mejor? El calendario judío tiene incorporado un mecanismo que balancea nuestros sueños de perfección con nuestra realidad imperfecta.


2 6 DE MAYO
PENSAMIENTO POSITIVO
Tres razones por las que es tan poderoso

¿El pensamiento positivo produce resultados reales o es simplemente un placebo? Lo ponemos a prueba viendo episodios bíblicos donde el pensamiento positivo esta resaltado. ¿Funciona? ¿Por qué? ¿Y donde trazamos la línea entre el pensamiento positivo y las ilusiones vanas peligrosas?


3 13 DE MAYO
EL MUNDO ES UNA BODA
Cómo el matrimonio explica nuestro universo

¿Cómo un hombre y una mujer, tan fundamentalmente distintos, se casan y se vuelven uno? En el pensamiento judío el aniversario de una muerte como también la vida misma, es llamada una boda. ¿Por qué? Un análisis del verdadero drama del matrimonio explica porque es el modelo de la creación.


 Clase de
 Lag BaOmer

4 20 DE MAYO
DURABLE, DIVERSO Y DETALLADO
Tres formas en la que el Judaísmo prospera

Esta clase argumenta que el futuro judío esta precisamente en su supuesta debilidad: su negativa a cambiar, su falta de consenso, y su obsesión con los detalles. Una mirada a las valijas de los antiguos judíos nos dice porque la sabiduría convencional está equivocada.


5 27 DE MAYO
¿CÓMO FUNCIONAN LAS BENDICIONES?
Cerrando la brecha entre la esperanza y la realidad

¿Una bendición puede cambiar la realidad? Si los hechos duros nos dicen una cosa, ¿cómo puede una bendición, por hijos, salud o sustento, decirnos otra? Para encontrar las respuestas, nos enfocaremos en la historia de la Bendición Sacerdotal, una de las tradiciones judías más queridas.


6 3 DE JUNIO
EL REY DE LOS JUDÍOS
Una mirada interna a la vida del Rey David

El Rey David tiene un lugar asegurado en la historia, pero en la época en la que gobernó enfrentó una oposición cruel, motines y calumnias implacables. Encuentre como el padre de la monarquía judía salvó su reputación y construyó un modelo de reinado benevolente.


 Clase de
 Shevuot



7 10 DE JUNIO

EL EXTRAÑO CASO DEL RECOLECTOR DE LEÑA

Lecciones reales del misterioso disidente de la Biblia

Si alguna vez ha intentado balancear su trabajo frenético con el desarrollo personal pacífico, estudie la historia del hombre solitario atrapado recolectando leña en Shabat en el desierto del Sinaí. Profundizamos en la historia para aprender como construir un oasis en el tiempo.



8 17 DE JUNIO

DEBATE DIGNO

Respetando las opiniones de otros manteniendo la nuestra

Muy frecuentemente, los desacuerdos se convierten en batallas. Aun así, algunas personas logran "acordar estar en desacuerdo". ¿Cuál es su secreto? Esta clase analiza la rebelión histórica de Koraj, para descubrir como enfascarnos en un debate constructivo sin iniciar un conflicto.



9 24 DE JUNIO

CUENTOS CURIOSOS DEL TALMUD

Mensajes Detrás de la Magia y el Misterio

El Talmud tiene historias enigmáticas: un sabio discutiendo con D-os, contiendas extrañas sobre vacas pelirrojas y altercados legales sobre la lepra. Esta clase descubriremos que es todo parte de una pregunta más amplia: ¿Podemos liberarnos de nuestras anclas materiales?



10 1 DE JULIO

SUEÑOS DE REDENCIÓN

Porque el Mesías hace una diferencia en nuestras vidas

El Judaísmo cree en el monoteísmo, la justicia social y el desarrollo de nuestro mundo. ¿Entonces por qué estamos obsesionados con el Mesías? ¿Es la anticipación de una recompensa? ¿De una utopía? Algo mucho más fundamental debe estar en el corazón de la gran



11 8 DE JULIO

SER EXPERTO EN UNA MITZVÁ

Encontrando nuestro nicho en el Judaísmo

¿Es usted un campeón de la caridad? ¿Un experto de kashrut? ¿Un apasionado de la plegaria? El destino nos ha otorgado a cada uno de nosotros una mitzvá en particular que debemos abrazar y hacerla nuestra. Descubra cómo identificar su misión única, y por qué es tan importante para quien es usted.



12 15 DE JULIO

CÓMO CURAR EL ODIOS

La psicología de la animosidad

Algunas personas nos vuelven locos, mientras que otros no nos molestan para nada. ¿Por qué? ¿Qué nos enoja? La antigua animosidad entre los Israelitas y los Midianitas sirve como un paradigma para todos los conflictos, y como resolverlos.

NUEVO DÍA Y HORA: Miércoles 19.30 - 20.30hs / Luis Franzini 888

Estimado Amigo,

Beit Jabad está orgulloso de presentar nuestro catálogo de clases de Estudios de Torá para la tercera temporada del año académico 2014.

Nuestras lecciones lo harán participar en una forma multidimensional desafiándolo intelectual, espiritual y emocionalmente. Exploran cuestiones contemporáneas a través de una perspectiva de la Torá y abordan preguntas de todos los tiempos de la tradición judía.

Lo invito a darle una mirada a los temas en este catálogo y unirse a nosotros para algún estudio inspirador. Estas clases están abiertas a todos, cualquiera sea su nivel de aprendizaje y lo animamos a traer también a sus amigos.

¡Shalom!

Rabino Mendy Shemtov



El casamiento mensual

Hay dos clases de amor humano: el amor intrínseco y calmado que sentimos por personas con las que estamos relacionados por nacimiento; y el amor más íntimo y fogoso que existe en el matrimonio. Es por eso que la relación marido-mujer es muy diferente de la relación padre-hijo.

En amor dentro de una familia, entre parientes que nacieron de la misma carne, es innato. El amor entre madre e hijo, hermano y hermana, dos hermanos, dos hermanas, viene fácilmente. Puesto que están relacionados por naturaleza, se sienten cómodos uno con el otro. Hay una proximidad innata entre ellos, por lo tanto su amor es fuerte, sólido, firme, predecible y calmado. No hay distancias que cruzar; ninguna diferencia debe ser superada.

El amor entre un marido y su esposa no es como ese. Su amor no siempre estuvo ahí; no se conocieron desde siempre; nunca estuvieron relacionados. No importa cuán bien lleguen a conocerse, no son iguales. Son diferentes del otro tanto física como emocional y mentalmente. Se aman uno al otro a pesar de las diferencias y a causa de ellas, pero no hay suficientes cosas en común para crear un amor casual y calmado. Las diferencias permanecen aun después que se han casado, y el amor entre ellos debe superar esas diferencias.

Después de todo, marido y mujer una vez fueron extraños. Masculino es diferente de femenino, por lo tanto en esencia siguen siendo extraños. A causa de esto, el amor entre ellos nunca puede ser casual, consistente o calmado.

Este amor adquirido es naturalmente más intenso que el amor entre hermano y hermana. Cuando el amor debe superar una diferencia, una distancia, un obstáculo, necesita energía para saltar y superar la brecha. Esta es la energía del amor fogoso.

Debido a que la brecha entre marido y mujer nunca se cierra realmente, su amor de uno hacia el otro continuamente debe llegar al otro lado a través de ella. Debe haber una distancia, una separación, luego un superar la distancia, y volver a estar juntos una y otra vez. Esta sensación de distancia intensifica el deseo de unirse.

Para unirse, el hombre y la mujer deben vencer ciertas resistencias. Un hombre tiene que vencer su resistencia al compromiso, y una mujer debe vencer su resistencia a la invasión. Así, al estar juntos, marido y mujer están llegando a grandes distancias emocionales que intensifican su amor. La ausencia de amor innato realmente hace que el corazón crezca en cariño.

Si un hermano y una hermana tuvieran un amor fogoso, su relación sufriría. No es la emoción apropiada que deben tener un hermano y una hermana. Su amor prospera cuando es inquebrantable, sin desafíos, constante y calmado. No es que no tengan desacuerdos, pero esos desacuerdos no interrumpen su amor. Por el otro lado, si marido y mujer desarrollan un amor tranquilo el uno por el otro, su relación no prosperará. Si son demasiado familiares uno con el otro, demasiado cómodos uno con el otro, como hermano y

hermana, su amor no florecerá. Verdadera intimidad en el matrimonio -amor ardiente- es creado por una constante retirada y reunión.

Si marido y mujer nunca están separados, su amor comienza a estropearse, porque ellos no están creando un entorno apropiado para ese amor. El ambiente de constante unión no es propicio para el amor hombre-mujer: es el entorno para el amor de hermano-hermana o padre-hijo.

Es por eso que la bendición ideal para una pareja casada es: "Que nunca termine su luna de miel". Una luna de miel -cuando dos personas que una vez estuvieron separadas se unen por primera vez- nunca debe terminar, porque para eso crece el matrimonio.

El amor entre el hombre y la mujer crece con la retirada y la reunión, separación y unión. La única manera de tener un entorno conducente a esa clase de relación es proveer una separación.

Hay muchas clases de separación. Una pareja puede vivir en diferentes lugares, tener diferencias de opinión, o discutir y enojarse

uno con el otro. A menudo la discusión no es sólo por discutir, sino para crear una distancia así marido y mujer pueden sentir como si estuvieran juntos. Esta no es una solución muy feliz. En ocasiones puede ser bueno para un matrimonio el discutir, pero no en forma regular. No es una buena idea buscar discusiones, especialmente dado que las separaciones pueden tomar una forma más positiva.

La separación física dada a nosotros por D-os con ese propósito es una solución mucho más feliz. Esta separación es creada al observar una colección de leyes de la *Torá* derivadas de Levítico 15, llamadas "las leyes de pureza familiar" o "*leyes de mikvá*". La palabra *mikvá* se refiere al baño ritual en el cual las mujeres judías tradicionales, desde los días de la Biblia, se han sumergido tras su período mensual y antes de reanudar las relaciones sexuales con sus maridos.

De acuerdo con esas leyes de *mikvá*, durante el tiempo en que una mujer judía está menstruando, y durante una semana después, está físicamente prohibida para su marido.

**Para conectarte con el mundo usás Internet
¿Y para conectarte contigo mismo?**

Descubrí lo que los Tefilín pueden hacer por tí. Ingresá ahora y sabrás cómo recibir los tuyos y GRATIS.

www.mistefilin.com



ORGANIZA
Beit Jabad Uruguay



Pues en esos días la separación es total: no tocarse, no sentarse juntos en un columpio, no dormir en la misma cama.

A través de los tiempos se han dado toda clase de explicaciones para esas leyes, pero todas tienen una cosa en común: La separación protege y nutre el aspecto íntimo del matrimonio, que oscila entre retirada y reunión.

Esta comprensión no es exclusiva de los judíos. En la mayoría de las culturas a través del mundo, los antiguos practicaron varios grados de separación entre marido y mujer durante el período menstrual de la mujer. Algunas, como ciertas tribus de indios americanos, realmente tenían viviendas separadas, las tiendas menstruales, donde una mujer debía permanecer durante su período. Posteriormente esas costumbres se deterioraron convirtiéndose en mitos, tabúes, supersticiones, argumentos higiénicos y otras racionalizaciones, en un intento de dar sentido a un tema delicado y sensible. Pero la separación fue una práctica tan universal que me pregunto si los seres humanos saben instintivamente que el amor entre hombre y mujer oscila entre retirada y reunión, en unirse tras una separación. El cuerpo realmente está respetando un estado emocional. Así como el amor entre hombre y mujer no puede ser mantenido en toda su intensidad todo el tiempo, sino que necesita cierta tensión creativa sin la cual no florecerá, el cuerpo tiene una necesidad similar.

En cuanto a los judíos se refiere, nosotros sabemos que esos cambios cíclicos fueron creados con ese propósito. Es mucho más que una coincidencia: Así es como el cuerpo refleja el alma, como el cuerpo es creado a imagen del alma.

Como todo lo que existe en nuestras vidas, el ciclo de retirada y reunión que existe en el matrimonio está pensado para ser una reflexión acerca de nuestra relación con D-os. Las dos clases de amor, amor calmo y amor ardiente, existe no sólo entre los seres humanos, sino entre nosotros y D-os.

Cuando nos referimos a D-os como nuestro Padre, es una relación innata e intrínseca. No debemos trabajar por ella; está ahí. Es un amor firme, constante, un amor indestructi-

ble, un amor comparado al amor de aguas tranquilas.

Pero también hablamos acerca de cómo D-os es infinito y nosotros somos finitos; D-os es verdad y nosotros no; D-os es todo y nosotros apenas somos algo. A causa de estas diferencias, sentimos una gran distancia de D-os, y la necesidad de crear una relación con Él. Establecer una relación a pesar de las diferencias, a pesar de la distancia, es más como un matrimonio. Esto es una relación tormentosa, amor ardiente.

Más precisamente, nuestra alma ama a D-os como un hijo ama a un padre, porque nuestra alma es de D-os. Ese amor es innato y calmo. Cuando D-os dice a esa alma que descienda a un cuerpo, esto es una separación. Entonces nuestra alma ama a D-os con un amor ardiente, el cual, como el amor entre un marido y su esposa, no viene automáticamente. El amor adquirido es intenso y ardiente por naturaleza.

Eventualmente, el alma se reunirá con D-os más íntimamente que antes, así como la intimidad entre marido y mujer es más profunda cuando se unen tras una separación. Por lo tanto, cuando D-os dice que un marido y su esposa tienen que ser modestos uno con el otro, que deben estar unidos y luego separados, unirse y separarse nuevamente, de acuerdo con un ciclo mensual, no es una imposición artificial. Produce disciplina, que es bueno. Mantiene fresco al matrimonio, que es importante. Pero hay más que eso. Es, en efecto, el reflejo natural del tipo de amor que debe existir entre marido y mujer. Para nutrir ese tormentoso, ardiente amor, nuestra forma de vida debe corresponder a las emociones que estamos tratando de nutrir y retener.

Si va a haber una separación, y necesita haber una, consideren lo siguiente: En lugar de esperar que se desarrolle una separación, en la que un esposo y su mujer pelean o pierden interés en el otro, sigan el consejo del cuerpo y creen una separación física y no emocional. Todos dicen "necesito mi espacio". Es verdad. Cuidando las leyes de mikvá, cuando se aplican, es una forma de crear ese espacio. ◀



Jabad Punta Verano 2013/14

Fotos: Andrés Aksler / Textos: Carol Milkewitz





Mamá y yo



Mamá y Yo desarrolló sus actividades durante toda la temporada estival para mamás y niños de 18 meses hasta 5 años. Semanalmente, las mamás se reunieron en diferentes espacios para compartir y disfrutar junto a sus hijos propuestas de música, matronatación, manualidades y recreativas en general. En Tu Bishvat, se realizó una actividad especial, alusiva a la celebración, donde los niños cultivaron diferentes plantas y tuvieron un contacto pleno con la naturaleza. Dicha instancia motivó la presencia de la prensa que se acercó para registrar distintos momentos de la misma. Todo se realizó en un ambiente estimulante, alegre y cargado de contenidos para el mejor desarrollo físico, emocional y espiritual del niño y del vínculo con su mamá. ¡Gracias a todas las mami que nos recibieron con tanta calidez!



Club de Bat Mitzvá

El Club de Bat Mitzvá celebró la culminación del año con un encuentro de todas sus integrantes en Punta del Este. Las chicas disfrutaron 2 días con la directora y docente del programa BMC, Roji Shemtov, en los cuales desarrollaron diferentes actividades que hicieron que sus *neshamot* brillaran al máximo. También compartieron planes para la continuidad del Club con diversas propuestas, entre las cuales se destacan las actividades de voluntariado.





Para Reírse en Serio II

El domingo 5 de febrero se celebró en el Hotel Conrad el tan esperado "mano a mano" entre el psicólogo argentino, Jorge Bucay y el Rabino Shemtov. Fue la segunda versión de "Para Reírse en Serio". La conductora fue la Dra. Lea Kliksberg Silbershtein. La sala se vio desbordada y los organizadores invitaron al público a disfrutar de una "segunda vuelta" esa misma noche. Más de 1000 personas asistieron a este evento en el Hotel Conrad.

Jalaví



Jalavi volvió a ser en su segundo año uno de los lugares de salida de esta temporada, un punto de encuentro de familias, amigos, colegas. Jalaví, una pizzería kasher ubicada en un lugar privilegiado de la península, en pleno Punta Shopping. Este emprendimiento es responsabilidad de Levi Shemtov y cuenta con un grupo de profesionales en la elaboración y atención que son la envidia de muchos.



Brooklyn

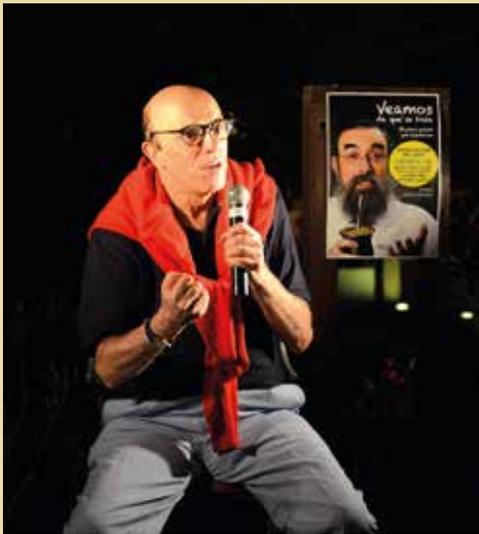
Otro lugar, más nuevo y emblemático, es **Brooklyn**. Este Restóbar se encuentra en la barra de Punta del Este. La primera quincena de enero funcionó todos los días, incluyendo un Kabalat Shabat joven. La segunda quincena se concentró en jueves, sábado de noche y domingo. Poco tiempo, pero suficiente para hacer variadas actividades. Se acercaron jóvenes y adultos, de diferentes partes del mundo, cada cual según su interés. A cargo estuvo Meir Shemtov. Luli Goliger, conocido por su apodo "Luli Palermo", es un joven estudiante de medicina del CLAEH. En sus ratos libres, toca música. Y no perdió la oportunidad de presentarse en Brooklyn para imitar a algunos cantantes.





El Rabino Eliezer Shemtov realizó aquí la presentación de su último libro (**Veamos de qué se trata**, Un paseo guiado por el judaísmo) junto al Rabino Isaac Chehebear de Buenos Aires y el crítico literario uruguayo y editor del libro, Prof. Rodolfo Fattoruso.

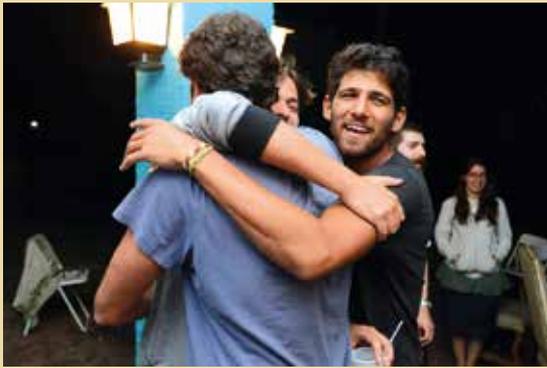
Los excelentes tragos estuvieron a cargo del fotógrafo Andrés Aksler.





Otro lugar a destacar es laakov House, una casa que funcionó y funciona para hospedar jóvenes mochileros que buscan recargar las pilas en un ambiente hogareño y Kasher. En la ocasión, se asignaron a Shezi y Miriam Piekarski y Levi Grunblat para encargarse de la programación, en especial en Shabat, que era cuando se sumaba más gente.

laakov House





ROSHCHODESH
society

Llegó la hora de dar un paso adelante y hacerte cargo del Curso de Tu Vida. En cada sesión aprende a dominar un aspecto de tu vida personal relacionado con las energías kabalísticas a tu disposición.

- **ABRIL**
Sobreponiéndose
Una Guía Práctica hacia la Maestría Emocional
- **MAYO**
Comida en Foco
La Kabalá de la Dieta Espiritual
- **JUNIO**
Cuando Más Hace, Más Feliz
Un Enfoque Holístico a la Búsqueda de la Felicidad
- **JULIO**
Hablando Empáticamente
Un Enfoque Judío para una Comunicación Efectiva
- **AGOSTO**
Conociendo lo No Conocible
Tendiendo un Puente entre la Fe y la Razón
- **OCTUBRE**
Haciendo el Último Esfuerzo
Herramientas para "Implementar" un Cambio Duradero



It's About
TIME

Nueva
experiencia
educativa para
mujeres



Sobre poniéndose

Una Guía Práctica hacia la
Maestría Emocional

Las emociones deberían motivarnos no tirarnos abajo. Esta lección presenta un modelo judío para tratar con el enojo y otros secuestros emocionales a través de métodos cognitivos y conductivos. Al explorar los secretos para obtener maestría emocional, nos introducimos en el carácter ejemplar del Rey David.

A cargo de Roji Shemtov
Miércoles 30 de abril 19.30 hs.

Obligado 1387 / 27093444



Cambio de carrera: Cuando la decisión tomada no fue la correcta

La orientación vocacional es el proceso mediante el cual ayudamos a los jóvenes a tomar decisiones respecto a qué estudiar, especialmente cuando terminan el liceo o cuando tienen que elegir qué bachillerato seguir.

No obstante, especialmente en la segunda mitad del año, recibimos consultas de alumnos que se encuentran dudosos respecto a la opción elegida, o que reconocen haberse equivocado. Es por ello que, especialmente en la segunda mitad del año, comienza el cambio de carrera, o la movilidad estudiantil, en las universidades y centros de estudios técnicos.

Tomar la decisión de qué carrera elegir, no resulta sencillo. Los jóvenes muchas veces se sienten solos respecto a esta decisión, a la vez que influenciados por su entorno social y familiar. La presión social muchas veces impulsa

a los jóvenes a optar por carreras “tradicionales” o “económicamente redituables”, y a medida que empiezan a cursar dicha carrera, comienzan los cuestionamientos; cuestionamientos que, probablemente, no tuvieron lugar al momento de la elección.

Cuando se da esta situación, en que los jóvenes consultan por un posible cambio de carrera, desde Elijo Ser trabajamos en base a programas de re-orientación vocacional, considerando las diferentes variables que incidieron en la elección, sus intereses, gustos y preferencias.

Entonces, ¿cómo podemos prevenir el cambio de carrera? Si bien los programas de orientación vocacional no pueden asegurar que no vaya a darse un cambio de carrera, las probabilidades son inferiores. Esto se

SHELTON HOTEL



Saluda a la comunidad judía por la llegada un nuevo Pésaj

debe fundamentalmente a que se trata de una decisión tomada mediante instancias de reflexión, contando con información sobre las diferentes alternativas, a la vez que mediante técnicas que permiten al participante conocerse a sí mismo.

En definitiva, la elección de la carrera, a la que muchas veces se le puede quitar trascendencia, es muy importante en cada uno de nosotros, ya que en definitiva, es aquello que nos permitirá construir el sentido de nuestras vidas. Cuando elegimos, no estamos únicamente pensando en la carrera que nos gustaría estudiar, sino de alguna manera, cómo pensamos estructurar nuestra vida laboral y profesional, y qué sentido queramos darle a ello. Por otro lado, la vocación tiene su origen en la religión, en la palabra del latín "vocatio", que significa ser llamado; es algo que brota de lo más profundo del ser, donde resuena la voz de D-os. Esto podría explicar cómo algunas personas puedan sentir el llamado a la realización de una determinada carrera o profesión, incluso desde muy pequeños. Y, cuando por presiones sociales, familiares o incluso personal, no siguen ese llamado, podría suceder que la decisión tomada no resulte la correcta. ◀

Leticia Smaisik Clínica de Estética

¿YA CONOCÉS NUESTRAS PROMOS?

SPA/BELLEZA/CUIDADO PERSONAL

099 540807

letismaisik@hotmail.com



Estamos en



MENÚ EJECUTIVO

De Domingo a Viernes
de 12:00 a 14:30

Pésaj Sameaj



◆Entrada ◆Plato Principal ◆Postre

(bebida incluida)
\$ 595

21 DE SETIEMBRE 2885, ESQ. ELLAURI

Tel.: (+5982) 2712 4120 - Fax: (+5982) 2712 4117

www.armonsuites.com.uy

B"H

Haz que el vástago de David,
Tu servidor, florezca rápidamente...
pues a Tu salvación ansiamos todo el día",
"Que nuestros ojos vean
Tu retorno a Tzión!".

PÉSAJ DE ALEGRÍA Y SALUD

**FAMILIA
LAMSTEIN**

**PÉSAJ
SAMEAJ**

A.S.

**JAG
SAMEAJ**

C.B. Y FAMILIA



PETITLAND

**ARENAL GRANDE 2371
TELS.: 2208 6233 / 2208 7326**



**HIDROTÉCNICA
URUGUAY**

CIUADAELA 1178

Horario: 9 a 17 horas

Telefax: 2903 05 29 - 2901 56 25

E-mail: hidrotec@adinet.com.uy

¡FELICITACIONES A

**ALAIN GROBERT
POR SU BAR MITZVÁ!**

ADHESIÓN

DR. ELBAUM

Dra. Silvia Hirsz

ortodoncia adultos & niños

Pésaj Sameaj

silvia.hirsz@gmail.com

Cel.: 099 113422

Judaísmo al toque.

Jabad.org.uy

ep
evan pull
CASUALS



Linea completa de sweaters Burma
Pantalones - polleras - carteras - accesorios



21 de Setiembre 2959
a 3 cuadras de la Rambla
☎ 2711 3195 evanpull@evanpull.com
f/evanpull - www.evanpull.com

JAG SAMEAJ

**RAUL
FERSTER Y
FAMILIA**

**JAG SAMEAJ
SZ**

**JAG SAMEAJ
MOISÉS
SLUCKIS
Y FAMILIA**

JAG SAMEAJ

**MARTÍN Y
CAROL GLASS**

JAG SAMEAJ



26 DE MARZO 1065 (POCITOS)



Wilson Ferreira Aldunate 1330 -
Teléfono: 2902 08 33*
Punta Carretas Shopping Loc. 210
Teléfono 2711 98 53 -
Montevideo Shopping Loc. 286
Teléfono 2628 54 38

**JAG SAMEAJ
ISAAC Y REBECA
MARGULIES**

JAG SAMEAJ

**FAMILIA
MACADAR**

**JAG SAMEAJ
CHEMS TREE LTDA.**

Desinfectantes y
limpiadores

Tel.: 2304 3351

**PÉSAJ
SAMEAJ**

**JORGE
RADZEWICZ
Y FAMILIA**

JAG SAMEAJ

**PEDRO KAISER
Y FAMILIA**

PÉSAJ SAMEAJ

**ELA, MAIA,
EITÁN Y MAXIM RAVISKI**



**QUESOS
ARTESANALES
JALAV ISRAEL**

TEL.: 099 692708

Bajo supervisión del Dpto. de Kashrut de la Kehilá

**YUDKA
INMOBILIARIA**

Cr. Walter Yudka

21 de Setiembre 3077

☎ 2711 9636 - 2711 5904

wyudka@montevideo.com.uy

www.yudka.com.uy

Montevideo - Uruguay

CR. JAVIER GANDELMAN

Av. 18 de Julio 1480 / Esc. 206

Tel.: 2400 82 15 - Cel.: 094 425439

SERVIDIS



SERVICIO DE CADETERIA

Tel.: 2409 3461

www.servidis.com.uy



INTERPOST

COMERCIO INTERNACIONAL

URUGUAY
Tel.: 2403 0961
www.interpost.com.uy

**CORRESPONDENCIA
ENSOBRADOS
ETIQUETADOS
GESTIONES
PERSONAL
CADETERIAS
COBRANZAS**

Con sistema de seguimiento a través de la web



**JAG PÉSAJ
SAMEAJ
SHARON & YEHUDA**

**JAG PÉSAJ
SAMEAJ
ENRIQUE LEMPERT Y
FAMILIA**

**JAG SAMEAJ
ITZJAKITO Y BENJA**

PESCADERÍA ALTAMAR
Locales 5 y 6
PUERTITO DEL BUCEO
Se muele pescado todo el año.
Tel.: 2628 0891

**PÉSAJ SAMEAJ
T.S.A.**

**JAG SAMEAJ
GRACIELA SZABO Y
FAMILIA**

**PÉSAJ
SAMEAJ**

**GABRIEL
SCHNURMANN Y
FAMILIA**

**PÉSAJ SAMEAJ
OSCAR ELENER
Y FAMILIA**

**JAG SAMEAJ
M.M.**

**JAG SAMEAJ
JAIME GROBERT
Y FAMILIA**

**JAG SAMEAJ
JS Y AS**

Fantasy Garden

UN LUGAR EN LA CIUDAD CON UN ENTORNO
NATURAL IDEAL PARA FESTEJAR



**Av. Bolivia
esq. Verona
Tels.: 2601 9537
2600 2745
info@fantasygarden.com.uy**

Con servicio Kasher bajo supervisión del Rabinato de la Kehilá

